ΑΘΗΝΑΙ
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'
15 ΜΑΡΤΙΟΥ 1963
ΕΤΟΣ 27ον — ΑΡΙΘ. 262

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ - ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΑΘΗΝΑΙ
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 716 — Τηλέφωνον 621-001
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
Ν. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 16

ΤΙΜΗΤΙΚΑΙ ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ ΕΙΣ ΕΞΕΧΟΝΤΑΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

Παρὰ τῆς Α.Μ. τοῦ Βασιλέως μας ἀπενεμήθη τὸ χαλκοῦν εὔσημον τῆς Τοπικῆς Αὐτοδιοικήσεως, εἰς τὸν διακεκριμένον συμπατριώτην μας κ. Παναγιώτην Σκορδίλην, διὰ τὴν μεγαλην πατριωτικήν του δρασιν, τὴν συμβολὴν του πρὸς ἀνακούφισιν ἀναξιοπαθούντων συμπατριωτῶν, ὡς κατ' ἐπανάληψιν ἀνεκοινώθη ἀπὸ τὰς στήλας μας καθὼς καὶ διὰ τὴν γενναίαν συμβολὴν του πρὸς ἀνέγερσιν τοῦ διδακτηρίου Λειβαδίου.

Ὁ τιμηθεὶς ὁμογενὴς εἶναι ἀδελφὸς τοῦ διαπρεποῦς συμπατριώτου μας κ. Ἐμ. Σκορδίλη, βουλευτοῦ Πειραιῶς καὶ νήσων, τοῦ ὁποίου τὸ ζωτικὸν καὶ γόνιμον ἐνδιαφέρον, ὑπὲρ τῶν Κυθηραϊκῶν συμφερόντων πολλάκις μᾶς ἔδοθη ἡ εὐκαιρία νὰ ἐξάρωμεν ἀπὸ τὰς στήλας μας. Διότι ὁ βουλευτὴς κ. Ἐμμ. Σκορδίλης παρακολουθεῖ ἐκ τοῦ πλησίον ὅλα τὰ κυθηραϊκὰ ζητήματα καὶ παντοῦ συνηγορεῖ καὶ πάντοτε ἀγωνίζεται διὰ τὸ καλὸν τῆς νήσου καὶ διὰ τὰ δίκαια Κυθηραϊκὰ αἰτήματα.

Ὁμοίως ἔτυχον Βασιλικοῦ Εὐσήμου τῆς Τοπικῆς Αὐτοδιοικήσεως διὰ τὴν πατριωτικὴν των δρᾶσιν γενικῶς καὶ διὰ τὴν συμβολὴν των εἰς τὴν ἀνέγερσιν τοῦ διδακτηρίου Λειβαδίου οἱ ἀγαπητοί συμπατριῶται καὶ προσωπικοὶ φίλοι κ.κ. Κυριάκος Παύλου Καραβουσάνος, Ἐμμανουὴλ Π. Κασιμάτης ἢ Πέρρος, Βασίλειος Βρεττοῦ Κασιμάτης καὶ Νικόλαος Γ. Φατσέας ἢ Μαρούλης, ἅπαντες καταγόμενοι ἐκ Λειβαδίου καὶ διαμένοντες εἰς Νέαν Ὑόρκην Ἀμερικῆς.

Ὡς γνωστὸν διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ διδακτηρίου Λειβαδίου, τὸ ὁποῖον εἶναι ἕνα τῶν καλυτέρων διδακτηρίων τῆς νήσου καὶ ἐφάμιλλον τοῦ Λουραντείου διδακτηρίου Καρβουνάδων, πρωτεργάτης καὶ ψυχὴ τοῦ ἔργου ἦτο ὁ μεγάλος εὐεργέτης Κυθήρων κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολος, ὅστις καὶ τὸν ἔρανον τῆς Ἀμερικῆς διενήργησεν καὶ ἐξ ἰδίων γενναιότατα προσέφερεν. Ἔχει ὅμως, λάβει ὁ Μιχαὴλ Σιμιτέκολος τὸ παράσημον τοῦ Χρυσοῦ Σταυροῦ τοῦ Φοίνικος ὅπερ συνιστᾶ ὑψίστην τιμήν, τῆς ὁποίας βεβαίως καὶ ὑπῆρξεν ἄξιος κατόπιν τῶν ὅσων ἔπραξε ὄχι μόνον διὰ τὸ χωρίον τῆς καταγωγῆς του, ἀλλὰ διὰ ὁλόκληρον τὴν νῆσον μας.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΜΙΝΟΣ

Μετεδόθη ἐκ Λονδίνου, ὅτι ὅλαι αἱ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες δημοσιεύουν τὰ ὀνόματα τῶν προσωπικοτήτων, εἰς τὰς ὁποίας ἡ Βασίλισσα τῆς Ἀγγλίας, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ Νέου Ἔτους, καὶ κατόπιν προτάσεως τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως, ἀπένειμε διαφόρους τιμητικὰς διακρίσεις καὶ τίτλους. Μεταξὺ τῶν τιμηθέντων ἐφέτος, συγκαταλέγεται καὶ ὁ ἑλληνικῆς καταγωγῆς διεθνῶς γνωστὸς ἱδρυτὴς τοῦ παγκοσμίου συγκροτήματος Ντέξιον μεγαλοβιομήχανος κ. Δημήτριος Κομινός, εἰς τὸν ὁποῖον ἀπενεμήθη ὑπὸ τῆς Βασιλίσσης ὁ τίτλος τοῦ ἀξιωματούχου τοῦ Τάγματος τῆς Βρεταννικῆς Αὐτοκρατορίας. Ἡ ἀπονομὴ τοῦ ἐν λόγῳ τιμητικοῦ τίτλου — ποὺ θεωρεῖται ἐν Ἀγγλίᾳ ἀπὸ τοὺς πλέον σημαντικοὺς καὶ ποὺ ἀφορᾷ εἰς πρόσωπα διακριθέντα εἰς τοὺς τομεῖς τῶν Γραμμάτων, τῆς Ἐπιστήμης, τῆς Τέχνης καὶ τῶν Ἐπιχειρήσεων— ἐγένετο πρὸς τὸν κ. Δ. Κομινόν, εἰς ἀναγνώρισιν τῶν ὑπηρεσιῶν ποὺ προσέφερεν οὗτος εἰς τὸν οἰκονομικὸν τομέα, εἰς τοὺς ἐπιχειρηματικοὺς κύκλους τοῦ ὁποίου ὁ κ. Κομινὸς θεωρεῖται ὡς ἐξέχουσα φυσιογνωμία.

Ὡς σχετικῶς ἀναφέρουν οἱ «Οἰκονομικοὶ Ταῖμς» τοῦ Λονδίνου, ὁ τίτλος τοῦ ἀξιωματούχου τοῦ Τάγματος τῆς Βρεταννικῆς Αὐτοκρατορίας ἀπενεμήθη ἐφέτος — πλὴν ἄλλων, ἀνηκόντων εἰς ἑτέρους κλάδους οἰκονομικῆς δραστηριότητος — καὶ εἰς 24 ἐπιχειρηματικὰς προσωπικότητας τῆς Ἀγγλίας, μεταξὺ τῶν ὁποίων συγκαταλέγεται καὶ ὁ κ. Κομινός. Οὗτος, πλὴν τῆς ἐπινοήσεως, διομηχανικῆς κατασκευῆς καὶ ἐπιβολῆς ἀνὰ τὸν κόσμον τοῦ προϊόντος Ντέξιον, θεωρεῖται ἐπὶ πλέον εἷς ἐκ τῶν εἰδικώτερον ἐγκυψάντων ἐν Ἀγγλίᾳ εἰς τὰ θέματα τῆς διοικήσεως τῶν συγχρόνων ἐπιχειρήσεων, προσεκλήθη μάλιστα κατ' ἐπανάληψιν, νὰ δώσῃ σχετικὰς διαλέξεις εἰς τὰ ὀνομαστότερα Πανεπιστήμια τῆς Ἀγγλίας, ὡς τοῦ Καῖμπριτζ κλπ. Δέον νὰ σημειωθῇ, ὅτι ὁ κ. Κομινὸς εἶναι ἐκ τῶν ἐλαχίστων ἑλληνικῆς καταγωγῆς προσωπικοτήτων, εἰς τὰς ὁποίας ἔχει ἀπονεμηθῆ μέχρι σήμερον ὁ ὡς ἄνω τιμητικὸς τίτλος ὑπὸ τοῦ βασιλικοῦ οἴκου τῆς Ἀγγλίας.

Ὁ τιμηθεὶς μεγαλοεπιχειρηματίας ἐγεννήθη εἰς τὸ Σύδνεϋ τῆς Αὐστραλίας, ὁ δὲ πατήρ του κατήγετο ἀπὸ τὸ χωρίον Ντουριάνικα τῶν Κυθήρων καὶ ἀνήκεν εἰς τοὺς πρώτους Ἕλληνας ποὺ μετηνάστευσαν εἰς τὴν Αὐστραλίαν. Τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ὁ πατὴρ Κομινὸς ἐπεδόθη εἰς ἐπιχειρήσεις καὶ ἐσταδιοδρόμησεν λαμπρῶς, ἦτο δὲ πασίγνωστος εἰς ὅλην τὴν Αὐστραλίαν ὡς ὁ Βασιλεὺς τῶν στρειδιῶν. Ὁ τίτλος τοῦ ἀπενεμήθη ἔπειτα ἀπὸ τὰς ἐπιτυχίας του εἰς τὴν καλλιέργειαν καὶ τεχνητὴν ἀναπαραγωγὴν τῶν φημισμένων στρειδιῶν τῆς Αὐστραλίας ἡ ὁποία τοῦ ἀπέφερε καὶ μεγάλον πλοῦτον. Ὁ διομήχανος υἱός του ἐξ Αὐστραλίας μετέβη εἰς τὴν Ἀγγλίαν ὅπου καὶ ἐπεκράτησε πρὸς τιμήν του καὶ πρὸς τιμὴν τῆς ἑλληνικῆς του καταγωγῆς.

Σημειώνομεν ἐπ' εὐκαιρίᾳ ὅτι μετὰ τοὺς φοβεροὺς σεισμοὺς ποὺ συνεκλόνισαν καὶ κατέστρεψαν τὴν Ἐπτάνησον, ὁ κ. Δημήτριος Κομηνὸς ἀπέστειλε δωρεὰν ὅλα τὰ ὑλικὰ διὰ τὴν κατασκευὴν 20 οἰκιῶν εἰς τὴν νῆσον Ζάκυνθον, συνεχίζων οὕτω τὴν ἀνθρωπιστικὴν παράδοσιν τοῦ ἀειμνήστου πατρός του.

Πρὸς ἅπαντας τοὺς ὡς ἀνωτέρω τιμηθέντας ἀγαπητούς μας φίλους, ἐκφράζομεν θερμὰ καὶ ἐγκάρδια συγχαρητήρια.

Ο ΧΟΡΟΣ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

Καθὼς ἐγράψαμεν καὶ εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον, ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος Ἀθηνῶν συνεχίζων τὰς προσπαθείας του, διὰ τὴν σύσφιξιν τῶν πατριωτικῶν δεσμῶν μεταξὺ τῶν συμπατριωτῶν τῆς παροικίας, ὀργανώνει διὰ τὴν 24ην τρέχ. τὸν μεγάλον ἐτήσιον χορόν του, ὁ ὁποῖος θὰ δοθῇ εἰς τὰς εὐρυχώρους καὶ μεγαλοπρεπεῖς αἰθούσας τοῦ γνωστοῦ Ξενοδοχείου ΑΚΡΟΠΟΛ ΠΑΛΛΑΣ, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατησίων.

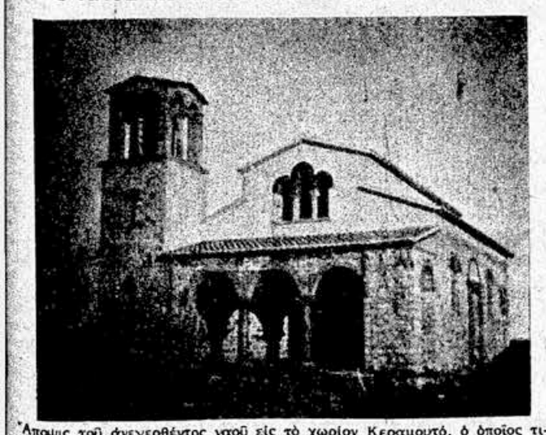
Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συνδέσμου καταβάλλει ἀπὸ τοῦδε κάθε φροντίδα διὰ τὴν καλὴν ὀργάνωσιν τοῦ χοροῦ, καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτόν, συνεκρότησεν εἰδικὴν Ἐπιτροπὴν ἀπὸ γνωστὰς κυρίας καὶ δεσποινίδας τῆς παροικίας διὰ νὰ προσφέρουν τὰς καλάς των ὑπηρεσίας χάριν τῶν πατριωτικῶν σκοπῶν τοῦ Συνδέσμου.

Ἡ ἐν λόγῳ ἐπιτροπὴ ἀπετελέσθη ἀπὸ τὰς ἑξῆς κυρίας καὶ δεσποινίδας: Κυρίαι Νίκη Ἰωάννου Στάη, Θεοδώρα Ἀναργύρου Στρατηγοῦ, Ἐλευθερία Χαραλάμπους Βαγγῆ, Ρενέα Μ. Κασιμάτη, Ἐρασμία Παν. Κασιμάτη, Σοφία Ἰ. Κορωναίου, Καίτη Κωνσταν. Κορωναίου Ἀλεξάνδρα Ἰωάννου Βαρυπάτη, Σοφία Ἰωάννου Καλοκαιρινοῦ, Τούλα Ἰωάννου Κασιμάτη, Οὐρανία Μηνᾶ Κορωναίου, Ζέτη Χαραλάμπους Κρίβαρη, Μαρία Γερασίμου Κυπρίου, Βικτωρία Ἐμμανουὴλ Μεγαλοοικονόμου, Νίτσα Βασιλείου Μπαθέα, Θάλεια Νικολάου Νικηφοράκη, Κλειὼ Νικολάου Νικηφοράκη, Μαρίτσα Ἀντωνίου Στάθη, Βασιλικὴ Παύλου Στρατηγοῦ, Οὐρανία Πλάτωνος Τσιμβάκη, Χάϊδω Πέτρου Τζάννε, Ἑλένη Θ. Τζωρτζοπούλου, Ἀθηνᾶ Νικολάου Φατσέα. Δεσποινίδες: Ἀλίκη Ἰωάννου Κρίβαρη, Χρύσα Στ. Νοταρᾶ, Λίτσα Μανούσου Πετροχείλου, Ρένα Ἰωάννου Σαμίου, Μαρία Ξενοφῶντος Σαραντοπούλου καὶ Κικὴ Κωνσταντίνου Σταυροπούλου.

Ἡ ἔναρξις τῆς χοροεσπερίδος θὰ γίνῃ τὴν 9ην βραδυνὴν τῆς Κυριακῆς 24 Μαρτίου. Τὸ εἰσιτήριον ὡρίσθη εἰς 50 δραχμάς. Προβλέπεται ἀθρόα συμμετοχὴ συμπατριωτῶν καὶ ἀπόλυτος ἐπιτυχία τῆς χοροεσπερίδος.

Διὰ κάθε πληροφορίαν, οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ ἀποτείνωνται διὰ εἰς τὸν πρόεδρον κ. Ἰωάννην Στάην ἢ τὸν Γενικὸν Γραμματέα κ. Νικόλαον Γ. Φατσέαν, ὁδὸς Σταδίου ἀριθ. 29, τηλ. 233-534.

Ο ΝΑΟΣ ΣΩΤΗΡΟΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΕΙΣ ΚΕΡΑΜΟΥΤΟ



Ἄποψις τοῦ ἀνεγερθέντος ναοῦ εἰς τὸ χωρίον Κεραμουτό, ὁ ὁποῖος τιμᾶται ἐπ' ὀνόματι τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ. Ἀνηγέρθη δαπάναις τῶν ἀπανταχοῦ φιλοθρήσκων Κεραμουτιανῶν ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν καὶ τὰς φροντίδας εἰδικῆς ἐπιτροπῆς, τῆς ὁποίας ἀπολογισμὸν δημοσιεύομεν εἰς ἄλλην στήλην. Ὅπως φαίνεται καὶ εἰς τὴν ἀνωτέρω φωτογραφίαν, μέχρι σήμερον ἐπερατώθη τὸ πρῶτον μέρος τοῦ ἔργου. Ὑπολείπονται πολλὰ ἀκόμη νὰ γίνουν, διὰ νὰ θεωρηθῇ τὸ ἔργον περατωθέν. Χρειάζεται νὰ γίνῃ τέμπλον, τὰ ἀμμεκονιάματα, τὰ κουφώματα, τὸ δάπεδον, ἡ ἁγιογράφησις, ὁ ἐμπλουτισμὸς εἰς ἱερὰ σκεύη καὶ ἡ διαμόρφωσις τοῦ γύρω χώρου. Δι' ὅλα αὐτὰ εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐνισχυθῇ ἡ Ἐπιτροπὴ ἀνεγέρσεως διὰ τῆς εἰσφορᾶς κάθε φιλοθρήσκου. Ὅσοι συνέτρεξαν τὸ ἔργον, ἂς εἶναι ὑπερήφανοι διὰ τὴν πρᾶξιν των καὶ ἂς ἐξακολουθήσουν τὴν συνδρομήν των μέχρις ἀποπερατώσεως. Ὅσοι διὰ οἱονδήποτε λόγον δὲν ἔπραξαν τὸ καθῆκον των, ἂς σπεύσουν νὰ τὸ ἐκπελέσουν. Ποτὲ δὲν εἶναι ἀργά. Αἱ ἀνάγκαι τοῦ ἔργου εἶναι μεγάλαι καὶ κάθε εἰσφορὰ εἶναι εὐπρόσδεκτος. Κάθε κάτοικος τοῦ χωρίου καὶ κάθε ἀπόδημος τοῦ Κεραμουτοῦ, πρέπει νὰ τὸ θεώρῃσῃ καὶ τιμὴν καὶ ὑποχρέωσίν του νὰ συνδράμῃ τὸ ἔργον, ὥστε ταχέως νὰ ἐγκαινιασθῇ καὶ νὰ τεθῇ εἰς τὸν θεάρεστον προορισμόν του.

Η ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΤΙΚΟΥΣ ΑΓΩΝΑΣ

Ἀναμνήσεις τοῦ κ. Π. Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ ἀπὸ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς Χίου

Τὴν 11ην Νοεμβρίου 1962. ἐορτὴν τοῦ Ἁγίου Μηνᾶ, συνεπληρώθησαν 50 ἔτη ἀπὸ τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς Χίου καὶ λοιπῶν νήσων τοῦ Ἀρχιπελάγους ἀπὸ τὸν Τουρκικὸν ζυγόν. Τὴν ἐθνικὴν ἐπέτειον ἐπανηγύρισε μεγαλοπρεπῶς ἡ μυροβόλος Χίος, ὅπου, φροντίδι τοῦ δραστηρίου Δημάρχου τῆς πόλεως καὶ ἱκανωτάτης ἐπιτροπῆς, ὠργανώθησαν μεγαλοπρεπεῖς ἑορταστικαὶ ἐκδηλώσεις, κατ' ἀπασαν τὴν νῆσον. Εἰς τὰς ἑορτὰς αὐτὰς προσεκλήθη ἵνα παραστῇ καὶ ὁ ἐκ Καραϊσᾶ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης μας κ. Παναγιώτης Ι. Κορωναῖος ἡ ἱουλάκης, ὅστις ἦτο εἰς ἀπὸ τοὺς ἐθελοντικῶς ἀγωνισθέντας τὸ 1912 κατὰ τοῦ ἰούρκου κατακτητοῦ, πρὸς ἀπελευθέρωσιν τῶν νήσων.

Ὁ κ. Παναγιώτης Ι. Κορωναῖος, μὴ δυνηθεὶς νὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὴν εὐγενικὴν πρόσκλησιν τοῦ Δημάρχου Χίου καὶ νὰ παραστῇ εἰς τὸν ἑορτασμὸν ἐνὸς γεγονότος διὰ τὸ ὁποῖον μετ' αὐτοθυσίας καὶ ἐντόνου πατριωτικοῦ παλμοῦ εἶχε χύσει τὸ αἷμα του, ἀπέστειλεν ἀρμοδίως εὐχαριστήριον γράμμα, καθὼς καὶ συνοπτικὴν ἐξιστόρησιν τῆς συμμετοχῆς του εἰς τοὺς ἀπελευθερωτικοὺς ἀγῶνας, ἡ ὁποία ἐκθεσις ἀνεγνώσθη κατὰ τὸν ἑορτασμόν.

Ἰὴν ἐξιστόρησιν ταύτην τοῦ κ. Παναγιώτου Ι. Κορωναίου, μεστὴν ὑψηλῶν διδαγμάτων, καταχωροῦμεν κατωτέρω, χάριν τῶν ἀναγνωστῶν μας:

Πρὶν περιγράψωμε τὸ ἱστορικὸ τῆς ἀπελευθερώσεως, μάχας κ.λπ. θὰ ἀρχίσω μὲ μιὰ μικρὴ εἰσαγωγή, γιατὶ τυχανει νὰ εἶμαι ἕνας ἀπὸ τοὺς 5.500 Ἕλληνες ποὺ ἦλθαν στὴν Ἑλλάδα ἐθελονταὶ τὸ 1912 ἀπὸ τὴν Ἀμερικήν.

Τὸ ἔτος 1903 ἔφυγα ἀπὸ τὸ μικρὸ φτωχικὸ νησί μου τὸ Τσιρίγο γιὰ τὴν Ἀλεξάνδρεια, γιὰ καλύτερη τύχη. Περνώντας ἀπὸ τὸ Ρέθυμνο τῆς Κρήτης ἐβγήκα ἔξω ἀπὸ τὸ πλοῖο νὰ ἀγοράσω μερικὰ σταφύλια γιὰ τὸ ταξίδι, ὅπου κατὰ σύμπτωσι εὑρήκα ἕνα γνωστό μου ποὺ εἴχαμε δουλέψει μαζὶ στὸ ἐργοστάσιο τοῦ Δηλαβέρη. Βρὲ Μανολιό, ἐδῶ εἶσαι, τοῦ λέγω, Ρεθυμνιώτης; Ναὶ μοῦ λέγει. Θέλω νὰ ἀγοράσω μερικὰ σταφύλια, τοῦ εἶπα. Ναί. Πᾶμε στὴν ἀγορά. Στὴν ἀγορὰ δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ ὡραῖα σταφύλια. Σουλτάνα κεχριμπαρένια. Ἐπροχωρούσαμε. Ὅλα καλὰ εἶναι, τοῦ λέω, ἂς πάρωμε ἀπὸ ἐδῶ. Ὄχι, μοῦ λέει, προχώρει. Πλησιάζαμε νὰ φτάσωμε στὸ τέρμα. Κάτι σταφύλια μικρόρωγα, ἐλεεινά. Νά, μοῦ λέει, ἀπὸ αὐτὰ ἐδῶ θὰ πάρης. Γιατί, βρὲ Μανολιό, νὰ πάρω ἀπὸ αὐτὰ ποὺ εἶναι ἀχρηστα, γιὰ πέταμα καὶ νὰ μὴ πάρω ἀπὸ τὰ ἄλλα ποὺ χαιρόσουνα νὰ τὰ βλέπης; Ἐκεῖνοι εἶναι Τοῦρκοι καὶ τοῦτοι εἶναι Ἕλληνες. Γιατί αὐτὴ ἡ διαφορὰ στὴν ποιότητα; τὸν ἐρωτῶ. Ἄχ, Κορωναῖε, δὲν ξέρεις φαίνεται τί θὰ πῇ σκλαβιά, καὶ ἀναστέναξε. Αὐτοὶ μᾶς πῆραν τὰ καλύτερα ἀμπέλια καὶ μᾶς ἄφησαν τὰ ἄχρηστα. Γράφτηκε σὰν κινηματογραφικὴ ταινία αὐτὸ στὸ μυαλό μου.

Τὸ 1912 ποὺ βρισκόμουνα στὴν Ἀμερικὴ καὶ μὲ κάλεσε ἡ Πατρίς μαζὶ μὲ τὶς διάφορες σκέψεις, ἦλθε στὸ μυαλό μου μιὰ εἰκόνα τῶν σταφυλιῶν. Ἄφησα πέντε ἐτῶν ἐργασία καὶ ἦλθα ἐθελοντής.

Φθάνοντας στὸν Πειραιὰ δὲν πῆγα νὰ βρῶ τοὺς γονεῖς μου στὸ Τσιρίγο. Μόλις τακτοποίησα λίγα χρήματα ποὺ εἶχα μαζί μου, πῆγα κατ' εὐθεῖαν γιὰ τὸν Ναύσταθμο. Ἐθεώρησα τὴν πατρίδα ἀνώτερη ἀπὸ τοὺς γονεῖς. Σὲ λίγες ἡμέρες ἦλθε ἕνας ἀξιωματικὸς στὸν Ναύσταθμο, ὁ Ι. Δεμέστιχας καὶ ἐτοίμαζε ἄγημα ἕνα λόχο. Ἐπῆγα στὸ ὁπλονομεῖο γιὰ νὰ ἐγγραφῶ στὸ ἄγημα. Ἄ, ὄχι ἐσὺ εἶσαι βαθμοφόρος, χρειάζεσαι ἐδῶ γιὰ τὰ τηλέφωνα. Εἶπα μέσα μου: Ἤλθα τόσες χιλιάδες μίλια μακρυά, γιὰ νὰ κάνω τηλεφωνήματα. Τὴν ἄλλη μέρα τὸ πρωῒ ξυλώνω τὰ γαλόνια καὶ τὰ βάζω στὴν τσέπη καὶ τραβάω γιὰ τὸ Ὁπλονομεῖο. Τί θέλεις; Κύριε ὁπλονόμε νὰ γραφτῶ στὸ ἄγημα. Μὲ κοίταξε. Πῶς σὲ λένε. Παναγιώτης Ι. Κορωναῖος. Καλὰ πήγαινε, καὶ μὲ γράφει στὸ ἄγημα. Ὕστερα ἀπὸ λίγα γυμνάσια μπήκαμε σ' ἕνα φορτηγὸ βαπόρι ἕνας λόχος ναῦτες καὶ τρεῖς ἀξιωματικοὶ Ἰ. Δεμέστιχας, Ρίτσος καὶ Παστρικάκης. Ἀφήναμε τὸν Ναύσταθμο μὲ ἀκράτητο ἐνθουσιασμό. Τραγούδια, ὅπλα σπὸν ἀέρα, πιστολιὲς καὶ λοιπά. Τὴν ἄλλη βραδυὰ τὰ μεσάνυχτα φθάσαμε στὴν Χαλκιδικὴ νὰ ἐλευθερώσωμε τὸ "Αγιον "Ορος. Ἐβγήκαμε ἔξω ἀλλὰ μᾶς εἶχαν προλάβει οἱ φαντάροι μας. Φύγαμε γιὰ τὸ Μούδρο ὅπου βγήκαμε καὶ κάναμε γυμνάσια καὶ σὲ λίγες ἡμέρες μπαίνομε στὴν «Μακεδονία» τὸ ὁπλιταγωγὸ ὑπερωκεάνιο ἐξωπλισμένο μὲ κανόνια Μπέθλεμ. Μαζί μας καὶ ἄλλα βαπόρια μὲ φαντάρους καὶ μιὰ ἡμέρα χευλογημένη βρεθήκαμε ἀπέξω ἀπὸ τὸ λιμάνι τῆς Μυτιλήνης. Ἐδόθη δύο ὧρες προθεσμία νὰ παραδοθοῦν οἱ Τοῦρκοι. Πέρασε ἡ προθεσμία. Καμμιὰ ἀπάντησι δὲ λάβαμε. Ἑτοιμοι πρὸς ἀποβίβασιν. Εἰς τάξιν μάχης. Τὸ ἄγημα στὶς βάρκες. Δεξιὰ ἔβγαιναν οἱ φαντάροι μας καὶ ἀριστερὰ ἐμεῖς οἱ ναῦτες. Καὶ ἀρχίσαμε νὰ πατοῦμε τὰ σκλαβωμένα χώματα καὶ νὰ σκορπίζωμε τὴ λευτεριά. Οἱ Τοῦρκοι ἔφυγαν ἀπὸ τὸ πίσω μέρος τῆς Πολιτείας. Ἦσαν κρυμμένοι μέσα στὸ κάστρο. Οἱ σκλάβοι, μᾶς ἄρπαζαν καὶ μᾶς κατεφίλουν. «Χριστὸς Ἀνέστη» ἐφώναζαν. Ἐμεῖς τοὺς σπρώχναμε γιὰ νὰ μὴν μᾶς χασομεροῦν καὶ τότε αὐτοὶ φιλουσαν τὰ πατήματά μας. Ἡ παραλία ἐβράχη ἀπὸ δάκρυα συγκινήσεως καὶ χαρᾶς. Ἀνεβήκαμε πάνω στὸ λόφο καὶ εἴδαμε τοὺς Τούρκους νὰ ὑποχωροῦν στὰ βουνά. Ὅταν φθάσαμε στὸ Πλωμάρι βλέπουμε νὰ πέφτουν στὴ θάλασσα τρεῖς Πλωμαριῶτες μὲ τὰ ροῦχα τους. Ἤλθαν κοντά μας, ἐχάϊδευαν τὸ βαπόρι ἔκλαιγαν ἀπὸ χαρὰ καὶ τὸ φιλοῦσαν. Καὶ ξεκινοῦμε γιὰ νὰ ἐλευθερώσωμε τὴν ἀγαπημένη μας Χίο. Κατὰ τὸ μεσημέρι βρεθήκαμε ἔξω ἀπὸ τὴν πρωτεύουσα τὸ πλοῖο ἡ «Μακεδονία» μὲ ἄλλα πλοῖα. Μιὰ βάρκα πηγαίνει στοὺς Τούρκους τὸ τελεσίγραφο τῆς παραδόσεως, μὲ προθεσμία νὰ παραδοθοῦν ἐντὸς δύο ὡρῶν. Ἡ προθεσμία ἔληξε. Ἔγινε συμβούλιο τῶν ἀξιωματικῶν καὶ ἀπεφασίσθη νὰ μὴν γίνῃ ἀπόβασις στὸ λιμάνι γιατὶ θὰ εἴχαμε πολλὲς ἀπώλειες καὶ ζημίες καὶ ἀνθρώπινα θύματα ἀπὸ τὸν πληθυσμό. Μετακινούμεθα ἀριστερώτερα. Οἱ Τοῦρκοι ἄρχισαν νὰ μᾶς κτυποῦν καὶ ἡ «Μακεδονία» νὰ ἀπαντᾷ μὲ τὰ πυροβόλα της. Οἱ φαντάροι πρόλαβαν πρῶτοι καὶ πάτησαν τὸ σκλαβωμένο χῶμα καὶ πρῶτοι ποτίσαν μὲ τὸ αἷμα τους τὸ δένδρο τῆς ἐλευθερίας. Τὸ πολυδόλο ποὺ ἦταν στὴν πλώρη τῆς βάρκας γλύστρησε σὲ μιὰ στιγμή, ἄλλαξε κατεύθυνσι καὶ κτύπησε τοὺς δικούς μας. Πεταχτήκαμε ἔξω ἀπὸ τὴν βάρκα, ὁλίγοι φθάσαμε στὴν παραλία. Ἡ σφαῖρες σφυρίζουν σὰν μέλισσες γύρω μας. Ἕνας ναύτης δίπλα μου χτυπιέται μὲ τὶς πρῶτες σφαῖρες καὶ μένει πίσω μὲ διαμπερὴ τραύματα. Ἔβαλε δύναμι νὰ σύρῃ τὰ πόδια του ἀλλὰ δὲν τὸν ἄκουγαν. Μὴν ἀκολουθῆς τοῦ φωνάζω. Μὲ κύτταξε μὲ παράπονο καὶ ἔμεινε πίσω. Οἱ Τοῦρκοι μᾶς κτυποῦσαν ἀπὸ ὅλες τὶς πλευρές. Οἱ φαντάροι προχωροῦσαν δεξιὰ ἐμεῖς ἀριστερά. Πανδαιμόνιο ἀπὸ τὶς σφαῖρες καὶ τὶς κανονιές. Οἱ Τοῦρκοι ὑποχωροῦσαν. Ἀρχίσαμε νὰ ἀνεβαίνωμε ὄρπιο πιὰ ἄρχισε νὰ βραδυάζῃ. Τὰ πυρὰ ἄρχισαν νὰ ἀραιώνουν μέχρι ποὺ νύχτωσε καὶ χάσαμε τὴν ἐπαφὴ μὲ τὸν ἐχθρό. Ἤμουνα ἐμπροσθοφυλακὴ μὲ 5—6 ἄλλους ναῦτες καὶ προχωρήσαμε στὸ σκοτάδι. Ἡ νύχτα προχωροῦσε, ἡ κούρασι μᾶς εἶχε ἐξαντλήσει καὶ ἡ ψύχρα τῆς νύχτας ἦτο πιὸ αἰσθητή. Εἴδαμε ἕνα ἀμυδρὸ φῶς καὶ προχωρήσαμε πρὸς τὰ ἐκεῖ. Μπήκαμε μέσα κι' ἤπιαμε τσάϊ γιον "Ορος. Ἐβγήκαμε ἔξω ἀλλὰ μᾶς εἶχαν προλάβει οἱ φαντάροι μας. Φύγαμε γιὰ τὸ Μούδρο ὅπου βγήκαμε καὶ κάναμε γυμνάσια καὶ σὲ λίγες ἡμέρες μπαίνομε στὴν «Μακεδονία» τὸ ὁπλιταγωγὸ ὑπερωκεάνιο ἐξωπλισμένο μὲ κανόνια Μπέθλεμ. Μαζί μας καὶ ἄλλα βαπόρια μὲ φαντάρους καὶ μιὰ ἡμέρα χευλογημένη βρεθήκαμε ἀπέξω ἀπὸ τὸ λιμάνι τῆς Μυτιλήνης. Ἐδόθη δύο ὧρες προθεσμία νὰ παραδοθοῦν οἱ Τοῦρκοι. Πέρασε ἡ προθεσμία. Καμμιὰ ἀπάντησι δὲ λάβαμε. Ἑτοιμοι πρὸς ἀποβίβασιν. Εἰς τάξιν μάχης. Τὸ ἄγημα στὶς βάρκες. Δεξιὰ ἔβγαιναν οἱ φαντάροι μας καὶ ἀριστερὰ ἐμεῖς οἱ ναῦτες. Καὶ ἀρχίσαμε νὰ πατοῦμε τὰ σκλαβωμένα χώματα καὶ νὰ σκορπίζωμε τὴ λευτεριά. Οἱ Τοῦρκοι ἔφυγαν ἀπὸ τὸ πίσω μέρος τῆς Πολιτείας. Ἦσαν κρυμμένοι μέσα στὸ κάστρο. Οἱ σκλάβοι, μᾶς ἄρπαζαν καὶ μᾶς κατεφίλουν. «Χριστὸς Ἀνέστη» ἐφώναζαν. Ἐμεῖς τοὺς σπρώχναμε γιὰ νὰ μὴν μᾶς χασομεροῦν καὶ τότε αὐτοὶ φιλουσαν τὰ πατήματά μας. Ἡ παραλία ἐβράχη ἀπὸ δάκρυα συγκινήσεως καὶ χαρᾶς. Ἀνεβήκαμε πάνω στὸ λόφο καὶ εἴδαμε τοὺς Τούρκους νὰ ὑποχωροῦν στὰ βουνά. Ὅταν φθάσαμε στὸ Πλωμάρι βλέπουμε νὰ πέφτουν στὴ θάλασσα τρεῖς Πλωμαριῶτες μὲ τὰ ροῦχα τους. Ἤλθαν κοντά μας, ἐχάϊδευαν τὸ βαπόρι ἔκλαιγαν ἀπὸ χαρὰ καὶ τὸ φιλοῦσαν. Καὶ ξεκινοῦμε γιὰ νὰ ἐλευθερώσωμε τὴν ἀγαπημένη μας Χίο. Κατὰ τὸ μεσημέρι βρεθήκαμε ἔξω ἀπὸ τὴν πρωτεύουσα τὸ πλοῖο ἡ «Μακεδονία» μὲ ἄλλα πλοῖα. Μιὰ βάρκα πηγαίνει στοὺς Τούρκους τὸ τελεσίγραφο τῆς παραδόσεως, μὲ προθεσμία νὰ παραδοθοῦν ἐντὸς δύο ὡρῶν. Ἡ προθεσμία ἔληξε. Ἔγινε συμβούλιο τῶν ἀξιωματικῶν καὶ ἀπεφασίσθη νὰ μὴν γίνῃ ἀπόβασις στὸ λιμάνι γιατὶ θὰ εἴχαμε πολλὲς ἀπώλειες καὶ ζημίες καὶ ἀνθρώπινα θύματα ἀ

ΠΡΟΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΡΙΤΗ (ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ)

ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ Ο ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ;

Τοῦ ἐκλεκτοῦ συνεργάτου μας κ. Δ. Β. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ

Συζητώντας πρὸ μηνὸς γιὰ τὰ κοινά, σὲ περιβάλλον συμπατριωτῶν, κάποιος φίλος μόνιμα ἐγκατεστημένος στὸ νησί, ἐρώτησε σχεδὸν ψιθυριστά:

«—Χρειάζεται ἄραγε ὁ Τουρισμός; Ὅλοι γράφετε ὅτι πρέπει νὰ προσελκύσουμε ξένους, νὰ δημιουργήσουμε τουριστικὸν ρεῦμα, νά... νά... Μήπως ἄραγε, ὅταν πετύχουμε ὅλα τοῦτα μέχρι κάποιο σημεῖο ἱκανοποιητικό, προκύψη, ἀντὶ γιὰ ὠφέλεια, ζημιά;»

Ἐν συνεχείᾳ ἀνέπτυξε τὶς ἀπόψεις του ὡς ἑξῆς: Οἱ ξένοι, ὡρισμένοι ἐξ αὐτῶν, ἀμφοτέρων τῶν φύλων, δὲν ἱκανοποιοῦνται μόνο θαυμάζοντας τὶς φυσικὲς ἢ τεχνικὲς ὁμορφιὲς ἑνὸς τόπου. Πολλὲς φορὲς ἀναζητοῦν καὶ λίγη περιπέτεια. Ὅσοι ἀγαποῦν τὰ ταξίδια, κρύβουν μέσα τους, ἔστω καὶ σὲ λανθάνουσα κατάσταση, ἕνα σπέρμα τυχοδιωκτισμοῦ. Μήπως λοιπόν, οἱ ἐπισκέπτες μᾶς «διαφθείρουν» τὰ ἤθη; Μήπως ζητήσουν καὶ ἐδῶ τὸν ἔρωτα, ἢ ἔστω ἕναν ἄλλον ἔρωτα; Τί πιὸ φυσικὸ ἄλλωστε, ἀφοῦ τὰ Κύθηρα εἶναι τὸ κατ' ἐξοχὴν νησὶ τῆς Ὁμορφιᾶς καὶ τοῦ Ἔρωτα...

Ἐκεῖνες τὶς ὧρες, κάποιος ἄλλος μπῆκε στὴ μέση. Τὸ θέμα ὁμιλίας μας ἄλλαξε περιοχή. Οἱ ἀπόψεις ὅμως τοῦ φίλου καὶ συμπατριώτου μᾶς βασανίσανε γιὰ καιρό. Εἶχαν ἐκ πρώτης ὄψεως μιὰν ἀληθοφάνεια. Ἐξετάζοντας ὅμως βαθύτερα τὰ πράγματα, ὑποχρεωθήκαμε νὰ διαφωνήσουμε ριζικὰ μὲ τοὺς ἀντιδραστικοὺς τοῦ Τουρισμοῦ.

Ἡ διαφθορὰ δὲν ἔρχεται ἀπ' ἔξω ἀλλὰ ἀπὸ μέσα μας. Ἀπὸ τὶς κατακόμβες τῆς ψυχῆς. Ἐὰν ἡ ψυχὴ εἶναι κρίνος δὲν ἠμπορεῖ τίποτα, μὰ τίποτα νὰ τῆς προξενήση κακό.

★

Ἐπάνω σὲ βάσεις πνευματικές, ἐπάνω στὶς ἀρχὲς τοῦ ἑλληνοχριστιανικοῦ πολιτισμοῦ, ἐπανω στὶς ἰδανικὲς ἀξίες τῆς ὁμορφιᾶς, τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ἀλήθειας, πρέπει νὰ χτίσουμε τὸν καινούργιο ναὸ τῆς Ἀφροδίτης, τὸν πνευματικὸ ναὸ τῶν Κυθήρων.

Ἡ ἀκτινοβολία του εἶναι ποὺ θὰ τραβήξη κοντά μας τὴν παγκόσμια προσοχή. Ποὺ θὰ δώση δουλειὰ στὰ παιδιά μας. Καὶ ζωὴ στὸν τόπο. Ἀξιοποιώντας τοὺς μύθους καὶ τὶς παραδόσεις. Ἀξιοποιώντας τὸν φυσικὸ πλοῦτο. Ἀξιοποιώντας ἐπίσης καὶ τὶς θετικὲς δραστηριότητες προσώπων ἔστω καὶ ἐὰν αὐτὰ δὲν ἔχουν γεννηθῆ Κυθήριοι. Ἡ πνευματικὴ πολιτογράφησι ἔχει ἀξία μεγαλυτέραν ἀπὸ την συμπτωματικήν. Ἑπτὰ φορὲς ἔχουν καταστραφῆ τὰ Κύθηρα· πόσοι εἴμαστε οἱ γνήσιοι πάππου πρὸς πάππου; Ὅλοι ποὺ θέλουν καὶ δύνανται, πρέπει νὰ ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ συμβάλλουν. Ἀλλὰ ἕκαστος ἐφ' ᾧ ἐτάχθη. Ὄχι ὅλοι σὲ ὅλα. Ὄχι ὅλοι πρωταγωνιστές, ἔστω καὶ ἄμισθοι. Ἔστω καὶ πρωταγωνιστὲς σὲ θυσίες. Καθένας στὴ δουλειά του. Ἀλλὰ ὅλοι μαζί, δεμένοι μὲ μιὰν ἀόρατη ἀλυσίδα ἐνεργείας, σὲ φωτεινὲς πρωτοβουλίες καὶ σὲ τολμηρὲς ἐξορμήσεις. Μονάχα ὅταν ὅλοι τοποθετήσουμε σωστὰ τὸ ἀγκωνάρι τῆς συμμετοχῆς μας, ὁ Ναός - Ὄνειρο θὰ γίνη Ναὸς - ζωή. Τὸ θαῦμα θὰ συντελεσθῆ. Τὰ Κύθηρα θὰ σωθοῦν. Ὅσοι πιστοί, προσέλθετε!...

ΔΙΟΝ. Β. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Παρακαλοῦμεν θερμῶς τοὺς ἀγαπητοὺς συμπατριώτας, τὰς ἐπιστελλες των νὰ μᾶς ἀπευθύνουν εἰς τὴν Διεύθυνσιν: Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΝ, Βουλγαροκτόνου 4, Ἀθῆναι 705.

Κον Θεόδωρον Ποτήρην ἢ Τροχαλιώτην εἰς Κλήβελαντ Ἀμερικῆς. Συνδρομαί σας ἐλήφθησαν μέσῳ τοῦ ἀγαπητοῦ μας φίλου κ. Δημητρίου Π. Κασιματῆ. Εὐχαριστοῦμεν θερμότατα.

Κον Ἐμ. Μπιλοέλα Αὐστραλίας.— Ἀπείρως εὐχαριστοῦμε διὰ φιλικὴν ἐπιστολήν σας καὶ θερμὰν ἐνδιαφέρον σας διὰ τὴν ἐφημερίδα μας. Ἡ συνδρομὴ τοῦ ἀγαπητοῦ ἀδελφοῦ σας ἐνημερώθη μέχρι Ἰουλίου 1965. Δεν εὑρίσκομεν λόγους εὐχαριστίας. Τὸ ἐνδιαφέρον σας διὰ τὴν πρόοδον τοῦ Νησιοῦ βαθύτατα μας συγκινεῖ. Ὀρθὴ ἡ ὑπόδειξίς σας διὰ τὸν δρόμον πρὸς θελωτὴν. Θὰ κάμωμεν ὅ,τι εἶναι δυνατόν. Ἐκτὸς ἀπὸ τοὺς παραγωγικοὺς σκοπους ποὺ θὰ ἐξυπηρετήση ἕνας τέτοιος δρόμος, ποὺ εἶναι πολλοί, εἶμεθα καὶ ἐμεῖς οἱ ταλαίπωροι οἱ τουφεκάδες. Καὶ τώρα ποὺ μὲ τὰ χρόνια ἔλεψαν τὰ δοντιὰ ὅλο νὰ ψηλώνουν, πρέπει κάτι νὰ γίνη. Ἄλλως τὰ ἀπαράμιλλα Μουράκια τῆς Μερτερῆς, οἱ Πόροι τῆς Σκιᾶδας καὶ ἡ ἀπλοχωρὰ τῆς Μούρης θὰ μᾶς χάσουν πρὶν τὴν...ὥρα μας. Γιατὶ πεζοπορία ὡς ἐκεῖ, μεταφράζεται γιὰ τὴν καμπούρα μας εἰς... δεῦτε τελευταῖον ἀσπασμόν. Τὸ αὐτοκίνητο θὰ μᾶς γλυτώσ.

Κον Πάνον Κασιμάτην, πρόεδρον Λειβαδίου.— Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς διὰ φιλικὴν ἐπιστολήν σας. Ἐν ἀπάντησιν ἐπὶ τῆς ἀπορίας σας ἐν σχέσει μὲ τὰς ἐπιβραβεύσεις, τὴν εὑρίσκετε εἰς τὴν οἰκείαν στήλην. Πράγματι, ὁ Μιχαὴλ Σμιτέκολος κατέχει ἀνώτατα παράσημα διὰ τὴν εὐρεῖαν πατριωτικὴν του δρᾶσιν καὶ δὲν ὑπῆρχε θέμα νέας ἀπονομῆς, διὰ τὸ σχολεῖον.

Κον Ἐμμανουὴλ Καραβουσάνον εἰς Λειβάδι Κυθήρων. Εὐχαριστεῦμεν θερμῶς διὰ φιλικὴν ἐπιστολήν σας. Ἡ ἐπανόρθωσις γίνεται εὐχαρίστως. Σᾶς εὐχαριστοῦμεν δι' ὅλα καὶ ἀναμένομεν νεώτερα. "Αν ὑπάρχουν Ἀγγλίτικα, διατί δὲν τὰ ἐκποιεῖτε πρὸς κατασκευὴν τοῦ τέμπλου; Θὰ ἦτο συμφέρον τοῦ ναοῦ καὶ τῶν κατοίκων.

Κον Σπύρον Κονόμον, εἰς Νέαν Ὑόρκην Ἀμερικῆς.— Ἐπιστολὴ καὶ συνδρομὴ σας ἐλήφθησαν. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς καὶ σᾶς εὐχόμεθα κάθε εὐτυχίαν.

Κον Κωνσταντῖνον Κομηνόν, εἰς Ποῦρκο Κυθήρων. — Εὐχαριστοῦμεν διὰ φιλικὴν ἐπιστολὴν καὶ παλυτίμους πληροφορίας σας δι' ὅλα καὶ πρὸ παντὸς διὰ τὴν δενδροφύτευσιν τοῦ Βουνοῦ Ἁγίας Ἐλένης. Μὴ ξεχάσετε κατὰ τὴν νέαν περιφραξίν, τὸ ὕψος τοῦ συρματοπλέγματος νὰ εἶναι μεγάλο, ὥστε νὰ μὴ τὸ σαλτάρουν οἱ λαγοὶ καὶ νὰ κατατρώγουν τὰ τρυφερὰ δενδρύλλια. "Αν αὐτὸ εἶναι δύσκολον, ἀς ἐπιστρατευθῆ ὁ ἐκ τῶν ἐπιτροπῶν τοῦ Προκυνήματος πολυσέβαστος καὶ ἀγαπητὸς Μανωλάκος νὰ τοὺς ἐκδιώξη ἐκεῖθεν μὲ τὸ παλιοτούφεκο. "Αν ἔχη ἀκόμη ἐκεῖνο, μὲ τὸ ὁποῖον τὸν ἐγνωρίσαμεν τροπαιοῦχο τῆς Σκιδιᾶς, θὰ εἶναι εὔκολον τὸ ἔργον του. Μὲ μία χούφτα μαυρομπαρουτο ποὺ τοῦ ἔβανε, ἤταν ἄξιο μὲ τὸν κρότο του καὶ λιοντάρι νὰ τρομοκρατήση. Μιὰ - δυὸ... κανονιὲς μὲ αὐτὸ το... σιδερικό, κάθε δράδυ ἀπὸ τὸ πρόβαλμα, θὰ ἐκδιώξη ἀπὸ τὸ δουνὸ κάθε ζῶσαν ὕπαρξιν. "Οχι μόνον λαγὸς δὲν θὰ μείνη ἐκεῖ, ἀλλὰ οὔτε καὶ ἀρουραῖος. Τέλος, λάβετε τὰ μέτρα σας κατὰ κάποιον τρόπον, διότι τὰ δενδρύλλια πρέπει νὰ προστατευθοῦν.

Κον Ἰωάννην Περικλῆ Καρύδην, εἰς Μυλοπόταμον. — Εὐχαριστοῦμεν διὰ λληθείσαν ἐπιστολήν. Πάντοτε εἴμεθα εἰς τὴν διάθεσίν σας. Τώρα τὴν ἀνοιξι κάμετε πᾶν τὸ δυνατόν, διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς γεφύρας. Τὸ ἱερὸν προσκύνημα Ὀρφανῆς δικαιοῦται κάθε ἰδικῆς μας θυσίας. "Ολοι θὰ σᾶς συντρέξουν εἰς τὸ θεάρεστον ἔργον σας.

Κον Ἀνδρέαν Μάρκου Μπρατσάλην, εἰς Καλιφόρνιαν Ἀμερικῆς. Θερμῶς εὐχαριστοῦμεν διὰ φιλικὴν σας ἐπιστολήν. Καὶ Ὑμᾶς καὶ τοὺς ἀρίστους πατριώτας Δημήτριον Ψάλτην καὶ Φράνκ Σοφίεν, τὸ ἵδρυμα τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου θερμῶς εὐχαριστεῖ, διὰ κόπους, δαπάνας καὶ ταχεῖαν ἐξυπηρέτησιν. Θὰ γράψωμεν καὶ ἰδιαιτέρως.

Πρὸς «ἀγνὸν φίλον», εἰς Κύθηρα. Ἐλάβομεν τὴν ἐπιστολήν σας ἀναφερομένην εἰς σχόλιον ἀναφορικὸς μὲ τὰ σκῦρα τὰ ὁποῖα χρησιμοποιοῦνται διὰ τὴν ὁδὸν Ἁγίας Πελαγίας. Δυστυχῶς ὅμως ἐξεχάσατε νὰ τὴν ὑπογράψετε. Ἔτσι, ἡ ὑπηρεσίευσις ἀναβάλλεται διὰ τὸ φύλλον Ἀπριλίου ἐφ' ὅσον ἐν τῷ μεταξὺ λάβωμεν τὴν ὑπογραφήν σας. Διότι κατ' ἀπαράβατον ἀρχὴν τῆς ἐφημερίδος ἀνώνυμα γράμματα δὲν ὑπηρετοῦνται ἔστω καὶ ἂν γράφουν τὰ ἀθώτερα τῶν πραγμάτων. Ἀποστείλατε λοιπὸν τὴν ὑπογραφήν, ὡς ἄλλως τε ἐπιβάλλει κι' ἡ «ἀγνότης τῆς φιλίας» σας ὅπως καταλήγει ἡ ἐπιστολή. Ἀναμένομεν καὶ θὰ δημοσιευθῆ ἀμέσως.

ΑΝΘΗ — ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

Δ. ΖΕΡΔΕΣ & ΥΙΟΙ

ΠΑΤΗΣΙΩΝ 178 (ΠΛ. ΑΜΕΡΙΚΗΣ) — ΤΗΛ. 876-414
ΣΚΟΥΦΑ 7 — ΚΟΛΩΝΑΚΙ — ΤΗΛ. 613-423
ΟΙΚΙΑ: ΑΓΑΘΟΥΠΟΛΕΩΣ 55 — ΑΘΗΝΑΙ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

ΠΑΝ

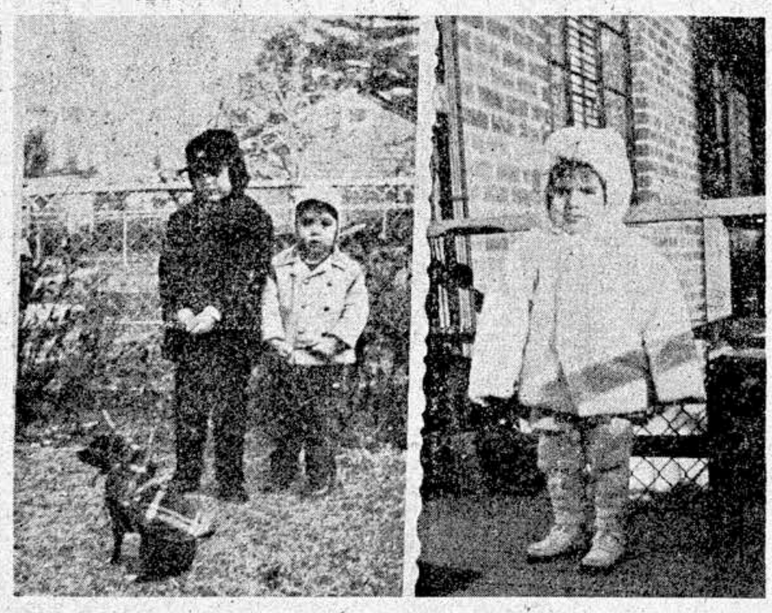
Πανεπιστημίου 65.- Τηλ. 228.791 — 231.201 (Τ.Τ. 131)

Διὰ τὴν καλυτέραν ἐξυπηρέτησιν τῶν πελατῶν καὶ φίλων μας, διαθέτομεν ἀποθήκην εἰς Πειραιᾶ πρὸς ἐναποθήκευσιν τῶν ἀποσκευῶν των, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Νοταρᾶ 51. (Ἐντὸς τῆς στοᾶς).

Εἴμεθα πάντοτε πρόθυμοι διὰ κάθε ἐξυπηρέτησιν, τὴν ὁποίαν ἀντιλαμβάνονται ὅλοι οἱ ταξιδεύσαντες συμπατριῶται καὶ αὐτὸ ἀποτελεῖ τὴν μεγαλυτέραν ἱκανοποίησίν μας.

Φροντίδα πατριωτική, ἐξυπηρέτησις ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ γίνη πουθενὰ ἀλλοῦ. ΜΗΝ ΞΕΧΝΑΤΕ ΤΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΣΑΣ, «ΠΑΝ» ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΤΑΞΙΔΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ καὶ μὲ ΚΑΘΕ ΜΕΣΟΝ.

ΧΑΡΙΤΩΜΕΝΑ ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΑ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ



Τὸ παρελθὸν ἔτος ἀφίκετο ἐξ Ἀμερικῆς πρὸς ἐπίσκεψιν τῆς πατρίδος, ἔπειτα ἀπὸ μακροχρόνιον ἀπουσίαν, ὁ ἐκ τοῦ χωρίου Φατσάδικα ἀγαπητός μας συμπατριώτης κ. Σπῦρος Ν. Φατσέας ἡ Γιαδουκλῆς. Εἰς τὴν πατρίδα ὁ κ. Φατσέας παρέμεινεν ὀλίγους μῆνας μεθ' ὃ ἀνεχώρησεν καὶ πάλιν εἰς Ἀμερικήν, διότι ἂν καὶ τοῦ ἦτο εὐχάριστος ἡ διαμονὴ εἰς τὸ πατρικόν του σπίτι, ὅμως κάποιος ἰσχυρὸς μαγνήτης ποὺ τὸν εἶλκυε πρὸς τὰ ἐκεῖ δὲν τὸν ἄφηνε νὰ ἡσυχάσῃ. Ποῖος ἦτο ὁ μαγνήτης αὐτός, μόλις τώρα τὸ ἀντελήφθημεν ἐλέποντες τὴν ἀνωτέρω φωτογραφίαν μὲ τὰ τρία τρισχαριτωμένα ἐγγονάκια του. Δεξιά, ἡ πανέξυπνη Δέσποινα Μαουρουδῆ. Ἀριστερὰ τὰ ἀδελφάκια Ἀλέκος καὶ Παῦλος Χατζηγιάννης. Εἶναι παιδιὰ τῶν θυγατέρων τοῦ κ. Σπ. Φατσέα καὶ τῆς ἀξιοτίμου κυρίας του Ἑλένης. Γονεῖς τῆς μικροῦλας εἶναι ὁ κ. Εὐγένιος Μαουρουδῆς καὶ ἡ κυρία τοῦ Τρέσα. Τὰ ἀγοράκια ἔχουν γονεῖς τὸν κ. Στέργιον Χατζηγιάννην καὶ τὴν κυρίαν του Αἰκατερίνην. Αὐτὰ τὰ ἐγγονάκια εἶχε διαρκῶς στὴν σκέψιν του ὁ ἀγαπητός μας Σπῦρος καὶ πῶς νὰ τὸν χωρέσουν τὰ Φατσάδικα; Καὶ μὲ τὸ δίκιο του. Κοντά των εἶναι πανευτυχής. Τοῦ εὐχόμεθα ὑγείαν καὶ μακροημέρευσιν, καθὼς εἰς τὴν κυρίαν του καὶ εἰς τὰ παιδιά του οἰκογενειακῶς.

Ἐκλεκτοὶ γάμοι εἰς Χώραν

Τὴν 14ην Φεβρουαρίου ἐτελέσθησαν εἰς Χώραν, μὲ πολλὴν ἐπισημότητα καὶ μεγαλοπρέπειαν οἱ γάμοι τοῦ ἐγκρίτου ἰατροῦ τῆς πρωτευούσης κ. Κωνσταντίνου Θεοδωρίδη, μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Χρηστίνας Ἡρακλῆ Παστοῦ. Ἡ στέψις ἐγένετο εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἐσταυρωμένου, ὁ ὁποῖος εἶχεν ὑπερπληρωθῆ προσκελημένων. Ἐχεδὸν ἅπαντες οἱ κάτοικοι τῆς πόλεως καὶ τοῦ χωρίου Κάλαμος, πλεῖστοι ἐξ ἄλλων χωρίων τῆς νήσου, ὅλοι οἱ ἰατροὶ οἱ ὑπηρετοῦντες εἰς Κύθηρα, ὅλοι οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι τῆς Πρωτευούσης, ἦσαν μεταξὺ τῶν τιμησάντων τοὺς γάμους διὰ τῆς παρουσίας των. Περὶ τὴν 5ην ἀπογευματινὴν ὥραν ἀφίκετο εἰς τὸν ναὸν τὸ ἀρμονικὸν ζεῦγος τῶν νεονύμφων, συνοδευόμενον ἀπὸ πολὺς στενοὺς συγγενεῖς του.

Ἡ ὡραία νύμφη ἔφερε θαυμάσιον φόρεμα ἐκ δαντέλλας λαμέ, ὁ δὲ γαμβρὸς κοστοῦμι μαῦρο. Τοὺς γάνους πρὸ ἡμῶν ἐστεφανώνει ὁ Μητροπολίτης κ. Μελέτιος μετὰ τοῦ πρωθιερέως Κυθήρων αἰδεσιμωτάτου Σταύρου Χάρου καὶ τοῦ ἡγουμένου Μυρτιδίων πανοσιολογιωτάτου κ. Μελετίου. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Ἰωάννης Γ. Πετρόχειλος. Μετὰ τὴν στέψιν οἱ εὐτυχεῖς νεόνυμφοι ἐδεξιώθησαν τοὺς προσκεκλημένους των εἰς τὴν εὐρύχωρον αἴθουσαν τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Κυθήρων, ἡ ὁποία καὶ ὑπερεπλήρωθη ἐλκετοῦ κόσμου. Εἰς κατάλληλον θέσιν τῆς αἰθούσης εἶχεν τοποθετηθῆ τράπεζα διὰ τοὺς νεονύμφους, ὅπου παρεκάθησεν καὶ ὁ παράνυμφος κ. Ἰωάννης Γ. Πετρόχειλος.

Ἐν ἀρχῇ τῆς λαμπρᾶς γαμηλίου δεξιώσεως προσεφέρθησαν παντεσπανία καὶ σουμάδα, ἠκολούθησεν δὲ ποικιλία ἐκλεκτῶν μεζέδων καὶ ποτῶν, τὰ ὁποῖα προσεφέροντο ἐν ἀφθονίᾳ μέχρι πρωΐας. Τὴν ὀργάνωσιν τοῦ μπουφὲ εἶχεν ἀναλάβει ὁ ρέκτης συμπατριώτης κ. Ἰωάννης Ἐμμ. Λουράντος ἢ Πιέρος μὲ τὸ ἰκανώτατον καὶ ἔμπειρον προσωπικόν του ἐν Λειβαδίῳ καταστήματός του. Μετὰ τὸ πρῶτον σερβίρισμα ἠρχισεν ὁ χορὸς ὑπὸ τοὺς ἁρμονικοὺς ἤχους τῆς γνωστῆς ὀρχήστρας Τζίμη Κασιμάτη μὲ συμμετοχὴν τοῦ ἀκκορντεονίστα κ. Ι. Πετροχείλου. Τὸ πρῶτο ταγκὸ ἐχόρευσαν οἱ νεόνυμφοι ὑπὸ τὰ χειροκροτήματα δλων τῶν παριστάμενων, οἱ ὁποῖοι καὶ ἔρραιναν αὐτοὺς μὲ ἀνθοπέταλα. Ἐπὶ τῆς τραπέζης τῶν νεονύμφων προσεκομίσθη εἰς τὸν κατάλληλον χρόνον θαυμάσιον γλύκισμα (κέϊκ), δῶρον τῆς ἐκλεκτῆς κυρίας Μαρίας Δ. Πατέρου πρὸς τοὺς νεονύμφους, τὸ ὁποῖον ἔκοψη κατὰ τὸ ὡραῖον ἔθιμον ποὺ τηρεῖται εἰς Ἀμερικὴν καὶ Εὐρώπην εἰς τὰς γαμηλίους δεξιώσεις.

Ὁ χορὸς ἐξηκολούθησε μὲ ἀδιάπτωτον ἐνθουσιασμὸ μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν. Εἰς ἐν διάλειμμα τοῦ χοροῦ, ἡ κυρία Μαρία Γ. Τριάρχη ἀπήγγειλεν ἐπικαίρους στίχους, πρὸς τιμὴν τῶν νεονύμφων, χειροκροτηθεῖσα ἀπὸ ὅλους.

Καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς γαμηλίου τελετῆς τὸ κέφι ἦτο πηγαῖον καὶ ἡ χαρὰ ἀνάγλυφος εἰς τὰ πρόσωπα ὅλων. Καὶ τοῦτο ἕνεκα τῆς ἰδιαιτέρας ἀγάπης μεθ' ἧς οἱ Κυθήριοι περιβάλλουν τοὺς νεονύμφους. Ὁ κ. Θεοδωρίδης καίτοι ὀλίγον διάστημα ὑπῆρτε εἰς Κύθηρα, κατώρθωσε μὲ τὴν ἐπιστημονικήν του ἱκανότητα καὶ τὸν ἀπέραντον ἀνθρωπισμόν του νὰ κατακτήση τὰς καρδίας τῶν συμπατριωτῶν μας. Ὁμοίως, ἡ εὐτυχισμένη νύμφη χαίρει τῆς ἀπολύτου ἐκτιμήσεως τῆς Κυθηραϊκῆς κοινωνίας διὰ τὸ ἀνώτερον ἦθος, τὴν εὐγένειαν καὶ τὰ ἀνθρωπιστικὰ της αἰσθήματα. Ὑπὸ τοὺς ὅρους αὐτοὺς κάθε Κυθήριος δοκιμάζει χαρὰν διὰ τὴν χαρὰν των.

Περὶ τὰς πρωϊνὰς ὥρας, οἱ προσκεκλημένοι ἤρχισαν νὰ ἀποσύρωνται ἐπιβιβαζόμενοι τῶν ἀναμενόντων λεωφορείων, εὐχόμενοι ἀπὸ καρδίας εἰς τοὺς νεονύμφους βίον εὐτυχῆ καὶ ἀνέφελον. Ἡ «Κυθηραϊκὴ Δράσις» μετέχουσα τῆς γενικῆς χαρᾶς, ἐκφράζει πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους θερμότατα συγχαρητήρια.

ΓΑΜΟΙ

— Κωνσταντῖνος Κούτρας, ὑπίλαρχος — Ἀγγελική Ἀρ. Φατσέα ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ἀθήνας. Τὸ μυστήριον ἐτελέσθη μετ' ἐξαιρετικῆς λαμπρότητος. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Γρῆγ. Κασιμάτης. Θερμότατα συγχαρητήρια.

Ι. Σ. Κ.

— Θεόδωρος Ε. Παυλάκης, Μαρία Ἰωαννόγλου ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Πειραιά. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Εὐάγγελος Λειβαδάρος. Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια.

Ν.Γ.

— Ὁ κ. Παναγιώτης Μηνᾶ Ἀρχοντούλης, ἐπιχειρηματίας, ἐγκατεστημένος ἐν Κατσούμπῃ τῆς Αὐστραλίας καὶ ἡ δεσποινὶς Ἰωάννα Θυγάτηρ Ἰω. Λιοδάκη, ἐκ μητρὸς Κυνηρας, Ζωῆς Χλέντζου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των ἐν Πειραιεῖ τῇ 17ῃ Φεβρουαρίου 1963. Εὐχόμεθα εἰς τοὺς ἐκλεκτοὺς νεονύμφους εὐτυχίαν καὶ εὐδαιμονίαν.

ΘΕΟΔ. Ι. ΑΡΧΟΝΤΟΥΛΗΣ

— Σώστης Γ. Κύπριος, Χριστίνα Εὐσταθίου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Μπρίσμαν Αὐστραλίας. Τὸ μυστήριον ἐτελέσθη μετὰ πάσης ἐπισημότητος εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ ἀδελφὸς τοῦ γαμβροῦ κ. Κώστας Γ. Κύπριος, ἀνώτερος ὑπάλληλος τῆς Τραπέζης Ν. Ν. Ὀβαλλίας. Μετὰ τὴν στέψιν παρετέθη πλουσιοπάροχον γεῦμα, εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν ὑπὲρ τοὺς 200 προσκεκλημένους. Μετὰ τὸ γεῦμα ἤρχισεν ὁ χορὸς καὶ ἡ διασκέδασις παρετάθη εἰς ἀτμοσφαίραν χαρᾶς μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν. Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια.

Ι.Σ.Κ.

— Ἰωάννης Ἠρ. Παστός, Μάνη Ι. Καλλιγέρου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Χώραν. Τὸ μυστήριον ἐτελέσθη μετὰ πάσης ἐπισημότητος καὶ ἐν μέσῳ πλήθους προσκεκλημένων. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς Χρυσοῦλα Ἀντ. Σιμιτέκολου. Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους ἐκφράζομεν ὁλόθερμα συγχαρητήρια.

Ν.Ε.Κ.

— Πέτρος Π. Φατσέας, Δέσποινα Ι. Βαρυπάτη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Λειβάδι. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ κυρία Πελαγία Κ. Ἀποσκίτη. Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια.

Ν.Β.Γ.

— Σπυρίδων Γ. Φριλίγκος, ἐπιχειρηματίας, Εὐαγγελία Ἰωάννου Γεωργᾶ, δημοδιδασκάλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Σίδνεϋ τῆς Αὐστραλίας. Τὸ μυστήριον ἐτελέσθη μετὰ πολλῆς λαμπρότητος καὶ ἐν μέσῳ πλήθους προσκεκλημένων. Ἠκολούθησεν δεξίωσις μετὰ πλουσιοπαρόχου γεύματος καὶ ἐν συνεχείᾳ χορός, διαρκέσας μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν. Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους ἐκφράζομεν θερμὰ συγχαρητήρια.

Α.Μ.Κ.

— Χαράλαμπος Δ. Καγέλλης, ἐμπορος, Ἀντιγόνη Μαντζάρου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Στέφανος Κόκος. Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους ἐκφράζομεν θερμὰ συγχαρητήρια.

ΜΗΝΑΣ ΣΟΥΡΗΣ

— Ἐν μέσῳ πλήθους ἐκ τῆς ἐκλεκτοτέρας κοινωνίας τῶν Ἀθήνων, ἐτελέσθησαν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Διονυσίου τοῦ Ἀεροπαγίτου οἱ γάμοι τοῦ γνωστοῦ ἐμπόρου κ. Ἰωάννου Παντελίδη μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Φανῆς Γλυτσοῦ προσφιλοῦς θυγατρὸς τοῦ διευθυντοῦ τῆς Ἑλληνικῆς Ζυθοποιίας κ. Θεοδ. Γλυτσοῦ. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ ἐφοπλιστὴς κ. Μίμης Χανδρῆς. Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια.

Ν.Β.Γ.

— Ὁ κ. Θεόδωρος Κ. Σοφίος, ἐκ τοῦ χωρίου Λογοθετιάνικα, ἄρτι ἀφιχθεὶς ἐξ Αὐστραλίας—Ἀρετὴ Γ. Λουράντου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ποταμόν. Τὸ μυστήριον ἐτελέσθη εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἱλαριωτίσσης μετὰ πάσης ἐπισημότητος. Ἤδη οἱ εὐτυχεῖς νεόνυμφοι ἀνεχώρησαν εἰς Αὐστραλίαν ἔνθα ὁ κ. Σοφίος εἶναι ἐπαγγελματικῶς ἀποκατεστημένος. Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια.

Π. Δ. Γ.

— Ὁ ἐκλεκτὸς νέος κ. Νικόλαος Κοσμᾶ Ἀνθούσης ἄρτι ἀφιχθεὶς ἐξ Αὐστραλίας καὶ ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς Μαργαρίτα Μαΐτοῦ, ἐξ Ἀθηνῶν, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ἀθήνας. Θερμότατα συγχαρητήρια.

Ι.Σ.Κ.

— Σωτήριος Λαζανᾶς — Σμαράγδω Σπύρου Φατσέα ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ἀθήνας. Τὸ μυστήριον ἐτελέσθη μετὰ πάσης ἐπισημότητος καὶ ἐν μέσῳ πλήθους προσκεκλημένων. Θερμότατα συγχαρητήρια.

Ν.Β.Γ.

— Τάσος Α. Λαχανᾶς — Κοραλία Π. Καστρίσου ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Καστρισιάνικα. Τὸ μυστήριον ἐτελέσθη μὲ κάθε λαμπρότητα εἰς τὸν ἱερὸ ναὸν τοῦ Ἁγ. Ἀντωνίου. Θερμότατα συγχαρητήρια.

Α. Θ. Κ.

— Παναγιώτης Ι. Κασιμάτης ἐκ Μυλοποτάμου, Ὄλγα Καναβοῦ, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ἡλιούπολιν Ἀθηνῶν. Θερμότατα συγχαρητήρια.

Α. ΣΤ. ΠΟΤΗΡΗΣ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

— Ὁ ἐκλεκτὸς νέος κ. Μαρῖνος Μωραΐτης, ἐξ Ἰκαρίας καὶ ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς Μαρία Δημητρίου Κασιμάτη, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Κλήβελαντ Ἀμερικῆς. Ὁλόθερμα συγχαρητήρια καὶ καλὰ στέφανα.

ΛΑΖΑΡΟΣ Α.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ»

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΑΠΑΞ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΟΡΟΙ ΕΤΗΣΙΩΝ ΣΥΝΔΡΟΜ.
Ἐσωτερικοῦ ..... δρχ. 60
Ἀμερικῆς ..... $ 8
Αὐστραλίας-Ἀφρικῆς £ 2½
Τράπεζαι — Ὀργανισμοὶ — Μεγάλαι ἐπιχειρήσεις δρ.100

Ἁπλαῖ καὶ συστημέναι ἐπιστολαὶ δέον νὰ ἀπευθύνωνται: ΙΩΑΝΝΗΝ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΝ Βουλγαροκτόνου 4 — Ἀθῆναι Τ. 705

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 1.50

Αἱ ἀπόψεις μας

Ο ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΔΕΛΦΑΙΟΥ

Εἰς ἄλλην στήλην εὑρίσκουν οἱ ἀναγνῶσται μας τὸν ἀπολογισμὸν λήξαντος ἔτους τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἱδρύματος τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου. Τὸ Ἵδρυμα, ὡς Νομικὸν πρόσωπον ἰδιωτικοῦ δικαίου, τελεῖ ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τοῦ Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, καὶ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ὑποχρεοῦται, ἐκ τοῦ νόμου, νὰ ὑποβάλλη τοὺς ἀπολογισμούς του. Τὸ ὑπουργεῖον ἐλέγχει τὰς πράξεις καὶ ἐποπτεύει διὰ τὴν χρηστὴν διαχείρισιν τῶν οἰκονομικῶν καὶ τοῦ Ἱδρύματος. Θὰ ἠδύνατο ἑπομένως τὸ ἐν Ἀθήναις Ἵδρυμα τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου νὰ μὴ δημοσιεύη τοὺς ἀπολογισμούς του. Ἔτσι θὰ ἦτο τὸ Ἵδρυμα ἐν τάξει μὲ τοὺς νόμους δὲν θὰ ἦτο ὅμως ἐν τάξει ἔναντι τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ. Διότι Κυθηραϊκὴν περιουσίαν διαχειρίζεται εἰς Κυθηραϊκοὺς κοινωφελεῖς σκοποὺς ἀποβλέπει καὶ τὴν συνδρομὴν τῶν Κυθηραίων ἀναμένει διὰ νὰ πραγματοποιήση ὅλους τοὺς σκοποὺς τῆς ὑπάρξεώς του. Διὰ νὰ εἶναι λοιπὸν ἐν τάξει ἔναντι τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ ἔπρεπε καὶ νὰ λογοδοτῆ εἰς τὸν λαὸν αὐτόν... Αὐτὴν τὴν ἔννοιαν ἔχει ἡ ἐτησία δημοσίευσις τοῦ ἀπολογισμοῦ Ἔχει τὴν ἔννοιαν ὅτι τὸ ἐν Ἀθήναις Ἵδρυμα τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου σέβεται τὰ κυριαρχικὰ δικαιώματα τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ καὶ λογοδοτεῖ εἰς αὐτόν, ἀσχέτως ἂν ἔχη ἢ ὄχι νομικὴν ὑποχρέωσιν. Ἀλλὰ καὶ κάτι ἄλλο ἐκφράζει ἡ δημοσίευσις τοῦ ἀπολογισμοῦ. Ἐκφράζει τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ ἀποτελοῦντες τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ἱδρύματος εἶναι πρόσωπα ἀξιοπρεπῆ, καὶ δὲν ἀφίνουν τὴν ὑπόληψίν των ἐκτεθειμένην εἰς τοὺς ψιθύρους τῶν τριόδων. Δημοσιεύουν τὸν ἀπολογισμὸν τοῦ Ἱδρύματος ὥστε κάθε καλόπιστος ἀλλὰ καὶ κάθε ἀμφιβάλλων Κυθήριος δὲν ἔχει παρὰ νὰ προσέλθη εἰς τὸ γραφεῖον νὰ μελετήση ὅλα τὰ δικαιολογητικὰ τῶν δαπανῶν ὥστε νὰ πεισθῆ περὶ τῆς καλῆς διαχειρίσεως. Μετ' ὀλίγους μῆνας τὸ ἐν Ἀθήναις Ἵδρυμα τοῦ Τριφυλλείου, ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν κοινωφελῶν σκοπῶν του, θὰ ἐπιληφθῆ τῆς ἀνεγέρσεως καὶ τοῦ Ἠρροκομείου Κυθήρων. Διὰ τὸ Ἠρροκομεῖον τὸ Ἵδρυμα τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου ἤνοιξεν εἰδικὸν λογαριασμόν, ὅπου κατατίθενται τὰ ἔσοδα ἐκ τῆς δωρηθείσης περιουσίας Κασιμάτη, καθὼς καὶ αἱ εἰδικαὶ δωρεαὶ αἱ ὁποῖαι στέλλονται διὰ τὸ Ἠροκομεῖον. Καὶ δι' ὅλα αὐτὰ ἡ λογοδοσία τοῦ Ἱδρύματος θὰ εἶναι πλήρης, ὄχι μόνον πρὸς τὸ ἁρμόδιον ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸν Κυθηραϊκὸν λαόν.

ΘΛΙΒΕΡΟΝ

Καὶ ἐπειδὴ ὁ λόγος περὶ ἀπολογισμοῦ ὑπάρχουν ἀκόμη εἰς τὰ Κύθηρα δύο Ἱδρύματα μὲ μεγάλην διαχείρισιν τὰ ὁποῖα δυστυχῶς ἀμελοῦν νὰ δώσουν κάποιαν δημοσιότητα εἰς τὴν διαχείρισιν καὶ εἰς τοὺς ἀπολογισμούς των, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἀποβαίνει εἰς βάρος τῶν Ἱδρυμάτων. Ταῦτα εἶναι τὸ Ἵδρυμα τῆς διαθήκης τοῦ ἀειμνήστου Νικολάου Γριφύλλη καὶ ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας. Βεβαίως, ἐκ τῆς κειμένης νομοθεσίας δὲν εἶναι ὑποχρεωμένοι οἱ διοικοῦντες νὰ λογοδοτοῦν εἰς τὸν Κυθηραϊκὸν λαόν. Εἶναι, ὅμως ὑποχρεωμένοι νὰ λογοδοτοῦν σύμφωνα μὲ τὸν ἄγραφον ἠθικὸν νόμον. Δυστυχῶς δὲν τὸ πράττουν κι' ἔτσι ἀκούει κανεὶς τὰ πλέον ἀπίστευτα πράγματα ἐν σχέσει μὲ τὰς διαχειρίσεις των. Ἀποτέλεσμα εἶναι ἡ μείωσις τοῦ κύρους τῶν προσώπων καὶ ἡ ἀποστέρησις τῶν Ἱδρυμάτων αὐτῶν κάθε ἀΐγλης ἀλλὰ καὶ κάθε συνδρομῆς. Θλιβερόν.

Ο κ. ΣΚΟΡΔΙΛΗΣ

Πολλοὶ συμπατριῶται ἐκ Πειραιώς καὶ ἐκ τῆς νήσου, οἱ ὁποῖοι ἔτυχον ταχείας καὶ εἰλικρινοῦς ἐξυπηρετήσεως εἰς διαφορα δίκαια αἰτήματα των, μᾶς παρακαλοῦν, ὅπως καὶ ἀπὸ τῆς στήλης αὐτῆς, ἐκφράσωμεν τὰς εὐχαριστίας των, πρὸς τὸν ἐγκρίτον συμπατριώτην μας δουλευτὴν κ. Ἐμμανουὴλ Σκορδίλην, διὰ τὴν ἐν γένει συμπαράστασιν καὶ βοήθειαν τὴν ὁποίαν παρέσχεν εἰς αὐτούς. Ἀνταποκρινόμεθα εὐχαρίστως πρὸς τὴν παράκλησι των ἐπιστολογράφων μας, διότι εἶναι πράγματι συγκινητικὸν τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ κ. Σκορδίλη διὰ καθε δίκαιον Κυθηραϊκὸν αἴτημα, εἴτε γενικοῦ χαρακτῆρος, εἶναι τοῦτο, εἴτε ἀτομικοῦ ἐνδιαφέροντος. Ἀλλὰ εἶναι ἐπίσης ἄξιον ἰδιαιτέρας ἀναγνωρίσεως ὅτι ὁ κ. Σκορδίλης δὲν εἶναι ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους ποὺ δίδουν μίαν ὑπόσχεσιν διὰ νὰ ξεφύγουν, ἤτοιμοι νὰ τὴν λησμονήσουν τὴν ἄλλην στιγμήν. Ὅταν τὸ αἴτημα εἶναι ἐκτὸς τῆς σφαίρας τῆς ἐπιρροῆς του, ἢ ὅταν δὲν βασίζεται ἐπὶ τοῦ ἠθικοῦ νόμου, δὲν διστάζει νὰ ἀρνηθῆ. Λυποῦμαι, ἀπαντᾶ ὁ κ. Σκορδίλης, ἀλλὰ τὸ αἴτημά σας δὲν δύναμαι νὰ τὸ ἀναλάβω. Ἔτσι, κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ ἔχη παράπονον. ὅτι ἠδιαφόρησεν διὰ τὸ θέμα του. Μαζὶ ὅθεν μὲ τὰς εὐχαριστίας τῶν συμπατριωτῶν ποὺ μᾶς γράφουν διαβιβάζομεν εἰς τὸν κ. Σκορδίλην καὶ τὰ ἰδικά μας συγχαρητήρια διὰ τὸ ἐνδιαφέρον, διὰ τὴν δράσιν ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν εἰλικρίνειάν του, ἡ ὁποία ἀτυχῶς τόσον σπανίζει εἰς τὴν ἐποχήν μας.

ΤΑ ΣΚΥΛΙΑ

Πρὸ ἑνὸς ἔτους διεπράχθη εἰς τὰ Κύθηρα μιὰ σκληρὴ πρᾶξις, ἡ ὁποία καὶ τοὺς κατοίκους ἐλύπησε καὶ τὸν πολιτισμόν μας ἐκθέτει. Διότι ἡ ἐπίδειξις σκληρότητος πρὸς τὰ ζῶα εἶναι πρᾶξις ποὺ μαρτυρεῖ κατωτερότητα πολιτισμοῦ. Πολλοὶ τῶν κατοίκων ἀπώλεσαν τὰ σκυλιά των, διότι κάποιος τὰ ἐδολοφόνησε μὲ τὴν χρῆσιν τῆς φόλας. Τὰ ἄτυχῆ ζῶα, ἀφοῦ ἐπὶ ἀρκετὸν χρόνον ὑπέφεραν φρικτοὺς πόνους, ἐξέπνευσαν. Θὰ ἠθέλαμε νὰ ἐρωτήσωμεν αὐτὸν ὁ ὁποῖος τὰ ἐδολοφόνησε, ὅταν τὰ ἔβλεπε νὰ σφαδάζουν καὶ νὰ κλαυθμηρίζουν ἀπὸ τοὺς πόνους δὲν ἐπόνεσε, δὲν συνεκινήθη; Εἰς τί τοῦ ἔπταισαν; Μὴ μᾶς ἀντιλεχθῆ ὅτι ἦσαν ἀδέσποτα καὶ συνεπῶς ἐπικίνδυνα, διὰ τὴν δημοσίαν ὑγείαν. Διότι εἰς τὰ Κύθηρα ἀδέσποτα καὶ ἐπικίνδυνα σκυλιὰ δὲν ὑπάρχουν. Ὅλα ἔχουν τοὺς κατόχους των καὶ ὅλοι οἱ διατηροῦντες σκυλιὰ τὰ περιποιοῦνται, τὰ ἀγαποῦν καὶ οἱ πλεῖστοι τὰ χρησιμοποιοῦν διὰ τὸ κυνήγι. Ἐξ ἄλλου εἰς τὰ Κύθηρα οὐδέποτε ἐσημειώθη κρούσμα λύσσης. Ἡ ἀσθένεια αὐτὴ δὲν ὑπάρχει εἰς τὸ νησί. Οὔτε ὑπάρχει κίνδυνος νὰ εἰσέλθη ἀπὸ τὰ σκυλιά, διότι ὅσα ἔρχονται ἔξωθεν, ὅλα εἶναι ἐμβολιασμένα, ἄλλως ἀπαγορεύεται νὰ ταξιδεύσουν. Ὁ ἰσχυρισμὸς ἑξ ἄλλου, ὅτι τὰ σκυλιὰ μπορεῖ νὰ μὴ εἶναι ἀδέσποτα, ἀλλὰ εὑρέθησαν νὰ κυκλοφοροῦν ἐλεύθερα, χωρὶς τὴν συνοδείαν καὶ τὴν ἐπίβλεψιν τῶν κατόχων των, οὔτε αὐτὸς εὐσταθεῖ, διὰ μέτρον τόσον σκληρόν, τόσον ἀπάνθρωπον ὡς εἶναι ἡ δολοφονία των. Ἐὰν ὑπάρχη σχετικὴ ἀπαγόρευσις, παραβάτης εἶναι ὁ κάτοχος τοῦ σκύλου καὶ αὐτὸς νὰ τιμωρηθῆ —ὄχι δέβαια μὲ φόλα! Νὰ κληθῆ εἰς τὸ δικαστήριον νὰ τιμωρηθῆ ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ σκύλου. Ὄχι τὸ ἄτυχο ζωντανό. Ἐὰν θέλωμε νὰ λεγώμεθα πολιτισμένος κόσμος.

ΑΞΙΟΙ ΠΕΡΙΦΡΟΝΗΣΕΩΣ

Ἀλλὰ ἡ ἐπίδειξις σκληρότητος πρὸς τὰ ζῶα δὲν ἀκδηλώνεται μονον εἰς τὰ σκυλιά. Ὑπάρχουν ἀνθρωποι ποὺ δέρνουν τὰ ζῶα μὲ μανίαν διὰ καποιαν ἀφορμήν. Ὁ ταλαίπωρος ὁ γαϊδαρος παίρνει συχνὰ εἰς τὰ θέματα αὐτά, τὴν μερίδα τοῦ λέοντος. Ὁ ἐπιβαίνων, κρατεῖ ἕνα πελωριο στυλιάρι καὶ κάθε τόσο τὸν κτυπᾶ μὲ ὅλην του τὴν δύναμιν. Καὶ ἄλλοτε τὸν ἔχει βαρυφορτωμένο καὶ αὐτὸς ἀκολουθεῖ με τὸ στυλιάρι ἢ τὸ καπιστρόσκοινο καὶ τοῦ ριχνει χωρὶς συναισθησιν. Εἰλικρινὼς πιστεύομεν ὅτι εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν ὁ φορτωμένος καὶ ὁ ξεφόρτωτος δὲν ἔχουν μεγάλην διαφοραν. Εἰς τὴν ἐμφάνισιν διαφέρουν ἀλλὰ εἰς τὸν πολιτισμὸν ὑστερεῖ ἴσως ὁ ξεφόρτωτος. Ἐπίσης τὴν ἰδίαν ἐκτίμησιν ἔχομεν καὶ δι' ἐκείνους ποὺ ἐπικροτοῦν τὰς σκληρότητας αὐτάς. Εἰς τὴν πραγματικότητα εἶναι βάρβαροι καὶ ἀπολίτιστοι. Ἐὰν ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους αὐτοὺς ἀπέλειπεν ὁ φόβος ποὺ ποινικοῦ νόμου, ἦσαν ἄξιοι καὶ ἄνθρωπο νὰ σταυρώσουν. Τοὺς ἀξίζει κάθε περιφρόνησις.

ΑΔΙΚΗΜΑ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Ἀλλὰ καὶ μεταξὺ τῶν κυνηγῶν μας ὑπάρχουν ἀκόμη ἀρκετοὶ βαρβαρίζοντες. Βλέπομεν ἑνίοτε κυνηγούς, οἱ ὁποῖοι τουφεκοῦν πουλιὰ τὰ ὁποῖα δὲν τρώγονται. Καὶ διερωτωμεθα διατὶ τὰ σκοτωνουν. Διαφέρει βεβαίως ἐὰν σκοτώνουν ζῶα ἢ πουλιὰ ἐπιβλαβῆ, ὁπότε καλῶς πράττουν. Καὶ ἄλλους οἱ ὁποῖοι διατηροῦν τραυματισμένα θηράματα ἐπὶ ὥρας, χωρὶς νὰ συγκινοῦνται ἀπο το μαρτύριον τοῦ ἄτυχου πουλιοῦ, ποὺ ἔπεσε εἰς τὰ χέρια των. Ἕνας πολιτισμενος κυνηγὸς προσέχει δύο τινα. Πρῶτον δεν τουφεκα πουλὶ ἢ ἄλλο ζῶον τὸ ὁποῖον δὲν τρώγεται. Δεύτερον φροντίζει ὥστε ὁ θάνατος εἰς τὰ θηράματά του νὰ εἶναι κατὰ τὸ δυνατὸν ἀκαριαῖος. Μόλις τὸ θῆραμα ἔλθη εἰς τὰ χέρια του ἂν δὲν εἶναι σκοτωμένο, τὸ σκοτώνει ἀμέσως. Εἰς τὰ πολιτισμένα ἔθνη ἡ διατήρησις τραυματισμένου θηράματος θεωρεῖται ἀδίκημα. Καὶ εἶναι ἀδίκημα κατὰ τοῦ πολιτισμοῦ.

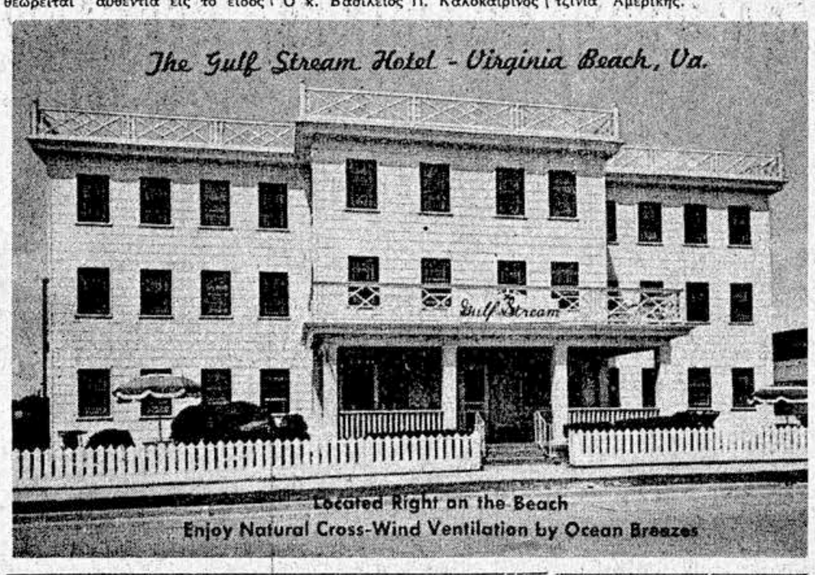
ΤΑ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΑ ΤΗΣ ΒΑΣ. ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ

Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς τὴν Ὑποδιοίκησιν Β. Χωροφυλακῆς Κυθήρων, διὰ τὴν ἀποστολὴν τεύχους τῶν πεπραγμένων του Σώματος. Εἰς τὰς σελίδας του εὑρίσκει ὁ ἀναγνώστης ἐξαιρετικῶς ἐνδιαφερούσας πληροφορίας περὶ τῆς δράσεως καὶ τῶν προόδων τοῦ τιμημένου Σώματος τῆς Βασιλικῆς Χωροφυλακῆς, τοῦ ὁποίου αἱ θυσίαι χάριν τοῦ Ἔθνους εἶναι ἀφάνταστοι. Θὰ ἔπρεπε τὸ τεῦχος αὐτό, τὸ ὁποῖον εἶναι καθρέπτης τῆς καλοσσιαίας ἐργασίας ἡ ὁποία γίνεται χωρὶς θόρυβο καὶ χωρὶς τυμπανοκρουσίας διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῆς ζωῆς, τῆς τιμῆς καὶ τῆς περιουσίας τῶν πολιτῶν καὶ διὰ τὴν ἐξύψωσιν τῆς πολιτιστικῆς στάθμης τῆς χώρας μας, νὰ λάβη τὴν μεγαλυτέραν δυνατὴν κυκλοφορίαν. Τοῦτο διὰ νὰ ἀντιληφθῆ κάθε πολίτης πόσον οἱ ἀξιωματικοὶ καὶ οἱ ἄνδρες τῆς Χωροφυλακῆς μοχθοῦν χάριν τῆς εὐνομίας καὶ τάξεως, ποὺ εἶναι προϋποθέσεις ἀπαραίτητοι διὰ τὴν εὐημερίαν τοῦ λαοῦ, καὶ κάθε ἕνας νὰ τὸ θεωρῆ τιμήν του νὰ συνδράμη τὸ ἔργον αὐτῶν χάριν τοῦ γενικοῦ συμφέροντος. Ἐξ ἄλλου τὸ τεῦχος εἶναι καλλιτεχνικώτατον, κοσμεῖται ἀπὸ πολλὰς παραστατικὰς εἰκόνας καὶ ἡ ὕλη του εἶναι διατυπωμένη κατὰ τρόπον ἄψογον, ὥστε νὰ ἀποτελῆ καθ' ὅλα ἀρτιώτατον ἔργον. Οἱ συντάκται καὶ ἐπιμεληταὶ τῆς ὕλης του καὶ τῆς ὅλης ἐκδόσεως εἶναι ἄξιοι θερμῶν συγχαρητηρίων.

ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

Εἰς τὸ ἐξωτερικὸν αἱ ξενοδοχειακαὶ ἐπιχειρήσεις θεωροῦνται ἀπὸ τὰς καλυτέρας εἰς ἀπόδοσιν, ἀλλὰ καὶ τὰς δυσκολωτέρας ὡς πρὸς τὴν ἴδρυσιν καὶ τὴν διοίκησίν των. Προϋποθέτουν σοβαρὰ κεφάλαια διὰ νὰ ἱδρυθοῦν καὶ ἰδιαιτέρας ἱκανότητας διὰ τὴν λειτουργίαν καὶ διοίκησίν των. Διὰ τοὺς λόγους αὐτοὺς, ὀλίγοι σχετικῶς εἶναι οἱ ὁμογενεῖς οἱ ὁποῖοι ἐπεδόθησαν ἐπιτυχῶς εἰς τὰς ἐργασίας τῶν ξενοδοχείων. Μεταξὺ αὐτῶν τῶν ὀλίγων διακρίνονται, εἰς τὴν Καλιφόρνιαν Ἀμερικῆς ὁ γνωστὸς μεγαλοεπιχειρηματίας καὶ ἐξαίρετος Κυθήριος κ. Γεώργιος Ν. Κομηνὸς ἢ Βλαστάρης ἐκ τοῦ χωρίου Ἀντυριάνικα, εἰς τὴν Βιρτζίνιαν Ἀμερικῆς ὁ ἐξαίρετος συμπατριώτης κ. Θεοφάνης Νοταρᾶς, ἐκ τοῦ χωρίου Φρυλιγκιάνικα καὶ εἰς τὴν Αὐστραλίαν ὁ λαμπρὸς συμπατριώτης κ. Βασίλειος Π. Καλοκαιρινός, ἐκ τοῦ χωρίου Ἀλεξανδράδες. Ἐπίσης εἰς τὴν Αὐστραλίαν εἶναι περίφημος διὰ τὰς ξενοδοχειακὰς καὶ τὰς γενικὰς ἐπιχειρήσεις του ὁ κ. Χαράλαμπος Κορώνης ἐκ τοῦ χωρίου Φρυλιγκιάνικα, ὁ ὁποῖος θεωρεῖται αὐθεντία εἰς τὸ εἶδος τοῦ καὶ δημιουργὸς τῆς πόλεως Τσάλεβιλ τῆς Κουηνσλάνδης. Δὲν εἴχομεν τὴν καλὴν τύχην νὰ τὸν γνωρίσωμε προσωπικῶς κατὰ τὰς περιοδείας μας, καθ' ὅτι ἡ πόλις του κεῖται εἰς τὰ ἐνδότερα τῆς Κουηνσλάνδης. Ἀλλὰ τὸ ὄνομά του, ὡς δημιουργικοῦ παράγοντος κυριαρχεῖ εἰς ὁλόκληρον τὴν Αὐστραλίαν καὶ ἀποτελεῖ τιμὴν καὶ δόξαν τοῦ Ἑλληνικοῦ ὀνόματος.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω, ὁ κ. Γεώργιος Ν. Κομηνὸς εἶναι ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν εἰς τὰς μεγαλυτέρων ξενοδόχων τῆς πόλεώς του καὶ τὸ ξενοδοχεῖον του μὲ τὸν τίτλον «COMINOS HOTEL» εἰς τὴν πόλιν Σαλίνας ἐγνώρισεν ἡμέρας δόξης. Ὁ ἴδιος εἶναι θαυμαστὸν ὑπόδειγμα αὐτοδημιουργήτου ἀνδρὸς καὶ χαίρει βαθείας ἐκτιμήσεως παρὰ πάντων. Ὁ κ. Θεοφάνης Νοταρᾶς διατηρεῖ θαυμάσιον ξενοδοχεῖον εἰς μαγευτικὴν παραλίαν τῆς Βιργινίας Ἀμερικῆς καὶ ἀπολαμβάνει μεγίστης ἐκτιμήσεως παρὰ ὁμογενῶν καὶ Ἀμερικανῶν, διὰ τὸ ἀνώτερον ἦθος, τὰς πολλὰς ἱκανότητάς του καὶ τὴν ἀπέραντον καλωσύνην του. Ὁ κ. Βασίλειος Π. Καλοκαιρινὸς ἡ Βαλεντὴς εἰς Αὐστραλίαν, ἀφοῦ ἐσταδιοδρόμησεν λαμπρῶς εἰς γενικὰς ἐπιχειρήσεις, ἐγκατεστημένος εἰς τὴν ὡραίαν πόλιν Ταίμωθ, ἀπὸ δεκαετίας περίπου ἐστράφη καὶ εἰς τὰς ξενοδοχειακάς. Καὶ εἰς τὸν κλάδον αὐτόν, χάρις εἰς τὰς ἱκανότητάς του διέπρεψεν καὶ ἐπεδήθη, τὸ δὲ ἰδιόκτητον ξενοδοχεῖον του, φέρον τὸν τίτλον «POST OFFICE HOTEL» συγκεντρώνει τὸν καλύτερον κόσμον τῆς περιοχῆς καὶ τῶν ἐκεῖθεν διακινουμένων. Τιμὴ ἰδική του, ἀλλὰ καὶ τιμὴ κυθηραϊκὴ καὶ τιμὴ τοῦ ἑλληνικοῦ ὀνόματος, τὸ ὁποῖον ὁ φίλτατος κ. Καλοκαιρινὸς κρατεῖ ὑψηλὰ μὲ τὸ ἀνώτερον ἦθος του. Ἀνωτέρω, ἀποψὶς τοῦ κεντρικοῦ δρόμου τῆς πόλεως Ταίμωθ (TAMWORTH) τῆς Αὐστραλίας. Πρῶτον δεξιὰ φαίνεται τὸ ξενοδοχεῖον τοῦ κ. Βασιλείου Καλοκαιρινοῦ μὲ εὐδιάκριτον τὴν ἐπιγραφὴν του POST OFFICE HOTEL. Ἡ κατωτέρω φωτογραφία παρουσιάζει ἀποψιν τοῦ ὡραιοτάτου ξενοδοχείου THE GULF STREAM HOTEL τοῦ κ. Θεοφάνη Νοταρᾶ εἰς Βιρτζίνια Ἀμερικῆς.



Ἡ Ρένα Κανάκη εἰς τὰς Ἀθήνας

Μετακληθεῖσα ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Λυρικῆς Σκηνῆς ἐπανῆλθεν ἐξ Ἰταλίας διὰ σειρὰν παραστάσεων ἡ ἐκλεκτὴ σοπράνο Ρένα Κανάκη. Εἰς Ἀθήνας παρέμεινεν ἐπὶ ἕνα μῆνα καὶ ἐπραγματοποίησε σειρὰν ἐμφανίσεων μὲ ἰδιαίτερη ἐπιτυχίαν.

Ἡ δεσποινὶς Κανάκη ἐνεφανίσθη εἰς τὴν «Τόσκα» τὴν «Μπατερφλάϋ» καὶ τὸν «Τροβατόρε». Αἱ κριτικαὶ ὑπῆρξαν ἐνθουσιώδεις ἐνῶ τὸ κοινὸν τῶν Ἀθηνῶν τὴν κατεχειροκρότησε ἐπὶ ὅλες της τὶς ἐμφανίσεις. Εἰς μίαν τῶν παραστάσεών της ἐκπρόσωποι τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιώς — Ἀθηνῶν τῆς προσέφεραν ὡραιοτάτην ἀνθοδέσμην εὐχηθέντες συγχρόνως κάθε μελλοντικὴν ἐπιτυχίαν.

Ἡ δεσποινὶς Κανάκη μεταβαίνει τώρα εἰς Ἰταλίαν ὅπου ἔχει ἀνειλημμένας ὑποχρεώσεις. Μετὰ τὴν Ἰταλίαν θὰ μεταβῆ εἰς Φινλανδίαν καὶ Σουηδίαν διὰ σειρὰν ἐμφανίσεων εἰς τὰ ἐκεῖ λυρικὰ θέατρα.

Ὡς γνωστὸν ἡ ἐκλεκτὴ καλλιτέχνις τυγχάνει Κυθηρία ἐκ μητρὸς τὸ γένος Κορωναίου.

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΑΓΙΑΝ ΜΟΝΗΝ

Πρὸς τὸ Ἱερὸν Προσκύνημα Ἁγίας Μόνης ἀπέστειλον ἐσχάτως μέσω τοῦ ἡγουμένου αὐτοῦ Ἱερομονάχου Εὐθυμίου Καλλιγέρου τὰς ἀκολούθους δωρεὰς καὶ ἀφιερώσεις.

Εἰς μνήμην Φωκᾶς Ἰωάννου Φωτίου ὁ κ. Θεοφάνης Νοταρᾶς ἐκ Βιργινίας Ἀμερικῆς δραχμὰς 500, ἐκ τῶν ὁποίων 100 εἰς τὸ Προσκύνημα Ἁγίας Μόνης καὶ 400 διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ Ἁγίου Γεωργίου εἰς Βουνό.

Ἡ κυρία Γεωργίου Λυσικάτου, ἐκ Πειραιῶς, εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της Γεωργίου Λυσικάτου διομηχάνου οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν. ἀπέστειλεν εἰς τὸ Προσκύνημα 4 συσκευὰς πετρογκὰζ πρὸς ἐφοδιασμὸν τῶν κελίων.

Ὁ κ. Ἀνδρέας Σουρῆς μετὰ τῆς κυρίας του Βάσως, ἐξ Αὐστραλίας, ἐδώρησε μίαν συσκευὴν Πετρογκάζ.

Ἀνώνυμος ἐδώρησε μίαν μάλλινη κουβέρτα (Καμηλό).

Ὁ κ. Βασίλειος Δ. Μαλάνος ἐξ Ἀθηνῶν ἀπέστειλεν δραχμὰς 200.

Πάντας τοὺς ἀνωτέρω εὐσεβεῖς δωρητὰς καὶ ἀφιερωτὰς ὁ ἡγούμενος τοῦ Προσκυνήματος καὶ ἡ διαχειριστικὴ Ἐπιτροπή, εὐχαριστοῦν θερμῶς, εὐχόμενοι εἰς ὅλους τὴν ἀπὸ Θεοῦ ἀνταπόδοσιν.

ΔΙΑΝΟΜΑΙ ΑΓΑΘΩΝ

Κατὰ τὸν μῆνα Φεβρουάριον ἐγένοντο εἰς Κύθηρα διανομαὶ ἀγαθῶν. Τὸ ἄλευρον διενεμήθη, ὡς πάντοτε, μὲ τὸν σαρδελλοτενεκέ.

ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΕΙΣ Τ Ο ΜΟΥΣΕΙΟΝ

Εἰς τὸ Μουσεῖον Κυθήρων προσέφερεν ὁ κ. Βασίλειος Κασιμάτης ἐκ Καρβουνάδων 2 ἀργυρᾶ νομίσματα ἐκ τῶν ὁποίων τὸ ἕν τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου. Ὁ κ. Κασιμάτης καὶ ἄλλοτε προσέφερεν εἰς τὸ Μουσεῖο, διάφορα νομίσματα.

ΕΡΓΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ ἐγκρίτου ἰατροῦ κ. Νικολάου Κασάπη καὶ δαπάναις αὐτοῦ, κατεσκευάσθη παρὰ τὴν δημοσίαν ὁδὸν Χώρας — Καψαλίου κάτωθι τῆς τοποθεσίας Μπελδενιέρε, πρότυπον περίπτερον μὲ καθίσματα καὶ κηπάριον. Ὁ καθήμενος εἰς τὸ περίπτερον αὐτό, ποὺ εἶναι καθ' ὅλα τέλειον, θὰ ἀπολαμβάνη τὴν θέαν ἑνὸς ἀπαραμίλλου τοπίου τῆς νήσου μας. Ὁ κ. Κασάπης εἶναι ἄξιος εὐγνωμοσύνης καὶ διὰ τὸ ἔργον αὐτό.

ΤΟ ΚΥΝΗΓΙ ΤΟΥ ΛΑΟΥ

Εἰς ἀπάντησιν σημειώματός μας συμπατριῶται ἐκ τῆς νήσου μᾶς πληροφοροῦν ὅτι αἱ ἀστυνομικαὶ ἀρχαὶ Κυθήρων, ἠρχισαν ἀπὸ καιροῦ, νυκτερινὰς ἐφόδους ἀνὰ τὴν νῆσον πρὸς πάταξιν τῆς διὰ προβολέων λαθροθηρίας. Ὁμοίως ὅτι κινοῦνται δραστηρίως οἱ κυνηγετικοὶ Σύλλογοι Χώρας καὶ Ποταμοῦ. Χαίρομεν διὰ τὰς πληροφορίας καὶ παρακαλοῦμεν τὰς ἀστυνομικὰς ἀρχὰς νὰ ἀναπτύξουν κάθε δυνατὴν δραστηριότητα.

ΔΙΟΝ. ΦΡΙΛΙΓΚΟΣ

Ἐπιβαίνων τοῦ Ἑλληνικοῦ ὑπερωκεανίου Πατρίς, ἀφίκετο ἐξ Αὐστραλίας τὴν 24ην Φεβρουαρίου ὁ ἐκ τοῦ χωρίου Φριλιγκιάνικα ἀγαπητός μας συμπατριώτης κ. Διονύσιος Φριλίγκος, συνοδευόμενος καὶ ἀπὸ τὴν ἀξιότιμον κυρίαν του Τερψιχόρην. Ὁ κ. Φριλίγκος ἀπεδήμησεν πρὸς ἀρκετῶν δεκαετηρίδων καὶ ἐγκατεστάθη εἰς Κουηνσλάνδην ὅπου ἔδρασεν ὡς καλὸς ἐπιχειρηματίας. Καθ' ὅλα τὰ ἔτη τῆς ἀποδημίας οὐδέποτε ἐλησμόνησε τὴν πατρίδα τῆς ὁποίας τὸ ὄνομα ἐτίμησεν καὶ διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς ὁποίας ἤρχετο πάντοτε ἀρωγός, ὡς ἀγνὸς Κυθήριος.

Διὰ τὰ ἀνώτερα αἰσθήματά του, τὴν δρᾶσιν του, τὸν ἀγνὸν πατριωτισμόν του ἐξετιμήθη ὁ κ. Φριλίγκος καὶ ἡ ἀφιξίς του ἔπειτα ἀπὸ μακροχρόνιον ἀποδημίαν ἐχαροποίησεν ὅλους τοὺς συμπατριώτας.

Εἰς Πειραιὰ τὸν κ. Φριλίγκον καὶ τὴν σύζυγόν του ὑπεδέχθησαν μὲ ζωηρὰς ἐκδηλώσεις χαρᾶς οἱ στενοὶ συγγενεῖς του καὶ πολυάριθμοι φίλοι του. Μεταξὺ τῶν συγγενῶν οἱ ὁποῖοι μὲ λαχτάρα τὸν ἀνέμεναν ἀναφέρομεν τὸν κ. Παναγιώτην Μεγαλοκονόμον μετὰ τῆς κυρίας του Χρυσάνθης ἡ ὁποία εἶναι ἀδελφὴ τοῦ κ. Φριλίγ

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΟΣ ΑΓΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ

Κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα τῶν ἐτῶν 1961 καὶ 1962 ἐλιτανεύθη ἀνὰ τὰ χωρία τῆς νήσου ἡ σεπτὴ κάρα τοῦ πολιούχου Κυθήρων 'Αγίου Θεοδώρου. 'Επὶ τῇ εὐκαιρίᾳ οἱ φιλόθρησκοι συμπατριῶται προσέφερον χρηματικὰς δωρεάς, ἢ δωρεὰς εἰς ἔλαιον διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ προσκυνήματος 'Αγίου Θεοδώρου. Οὕτω προσεφέρθησαν 7.018 δραχμαὶ καὶ 585 κιλὰ ἐλαίου, τὸ ὁποῖον πωληθὲν πρὸς 15 δραχμὰς κατὰ κιλόν, ἀπέδωκεν 8.775 δραχμάς. Ἤτοι συνολικῶς προσεφέρθησαν 15.793 δραχμαί. Αἱ προσφοραὶ κατὰ χωρία, ὡς μᾶς ἀνεκοίνωσεν ἡ ἁρμοδία ἐπιτροπὴ τοῦ Προσκυνήματος 'Αγίου Θεοδώρου, ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Α΄ Προσφοραὶ εἰς χρῆμα: Χώρα δραχμὰς 1.362, Κάλαμος 335. Κατοῦνι 110, Ἅγιος Ἡλίας 87, Καρβουνάδες 150. Πιτσινιάνικα 180. Καλησπεριάνικα 62, Κεραμουτὸ 111, Κοντολιάνικα 112, Φατσάδικα 265, Λειβάδι (ναὸς Κοντελετοῦς) 85, Πούρκο 300, Δρυμώνας 250, Καλοκαιρινὲς 520, Μυλοπόταμον 320, 'Αρέοι 70, Δόκανα 100, Φράτσια 202, Βιαράδικα 170, Μητάτα 222, Φρυλιγκιάνικα 171. Καστρισιάνικα 85. 'Αλοϊζιάνικα 100, 'Αρωνιάδικα 33, Πιτσινάδες 50, Λογοθετιάνικα 500, Ποταμὸς 480, 'Αγία 'Αναστασία 50, Καραβᾶς 430 καὶ 'Αγία Πελαγία 116.

Β΄ Προσφοραὶ εἰς ἔλαιον: Κάλαμος 37 κιλά, Κατοῦνι 11,5, Γουδιάνικα 11,5, 'Αλεξανδράδες 16,5, Ἅγιος Ἡλίας 14, Καρβουνάδες 24, Πιτσινιάνικα 15, Καλησπεριάνικα 8, Στραπόδι 21, Πούρκο 40, Δρυμώνας 42, Καλοκαιρινὲς 40, Μυλοπόταμον 23, 'Αρέοι 12, Δόκανα 10, Φράτσια 50, Βιαράδικα 50, Μητάτα 45, Φρυλιγκιάνικα 25, Καστρισιάνικα 10, 'Αλοϊζιάνικα 15, 'Αρωνιάδικα 5, Πιτσινάδες 5, Λογοθετιάνικα 15 καὶ Καραβᾶς 40.

Τὸ συνολικὼς συγκεντρωθὲν ποσὸν ἐκ δραχμῶν 15.793 διετέθη ὡς ἑξῆς:

15.000 δραχμαὶ ἐδόθησαν εἰς τὸ ἐν 'Αθήναις ἐργοστάσιον 'Ιωάννου Νικητοπούλου, ἔναντι χρέους τοῦ προσκυνήματος ἐκ τῆς κατασκευῆς κουδουκλίου τῆς σεπτῆς κάρας τοῦ 'Αγίου Θεοδώρου. 650 δραχμαὶ ἐπληρώθησαν δι' ἔξοδα μεταφορᾶς τοῦ ἐλαίου. Καὶ 143 δραχμαὶ ἀπέμειναν εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ Προσκυνήματος.

'Επ' εὐκαιρίᾳ τοῦ ἀνωτέρω ἀπολογισμοῦ, τὸν ὁποῖον μᾶς ἐκοινοποίησαν, πρὸς ἐνημέρωσιν τῶν πανταχοῦ Κυθηρίων, οἱ ἐπίτροποι τοῦ προσκυνήματος, γνωστοὶ ἐκλεκτοὶ συμπατριῶται κ.κ. Παναγιώτης Μαυρομμάτης καὶ Χαράλαμπος Ε. Μαυρομμάτης, σημειοῦμεν—ἐξ ἰδικῶν μας πληροφοριῶν— ὅτι τὸ προσκύνημα 'Αγίου Θεοδώρου οὐδὲν ἄλλο ἀξιόλογον εἰσόδημα ἔχει, καθ' ὅτι οἱ μὲν ἐκκλησιαζόμενοι εἰς Ἅγιον Θεόδωρον εἶναι ἐλάχιστοι, ἡ δὲ κτηματικὴ περιουσία τοῦ προσκυνήματος ἐδόθη εἰς τὸν ἡμέριον τοῦ ναοῦ, ἵνα καλλιεργῇ καὶ νέμεται ταύτην δωρεάν.

ΤΑ ΚΕΛΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΟΣ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΗΣ

Μεταξὺ τῶν ἄλλων ἐνεργειῶν της, ἡ διαχειριστικὴ 'Επιτροπὴ τοῦ προσκυνήματος 'Αγίας 'Ελέσης συνεχίζει τὰς ἐργασίας πρὸς ἀνακαίνισιν τῶν παλαιῶν κελίων τοῦ προσκυνήματος, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀνάγκην ἀπὸ σοβαντίσματα, κατασκευὴν νέας στέγης καὶ νέων δαπέδων. Πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν ἀπέστειλεν ἐξ 'Αμερικῆς 3.000 δραχμὰς ὁ φιλόθρησκος συμπατριώτης κ. Εὐάγγελος Δ. Βενέρης καὶ 1.000 ἀνώνυμος μέσῳ Κωνσταντίνου Στάθη.

Καὶ ἡ ἀνακαίνισις τῶν παλαιῶν κελίων ἦτο ἀπαραίτητος, καθ' ὅτι μὲ τὸ γενικὸν ἐνδιαφέρον ἀπὸ θρησκευτικὴς καὶ τουριστικῆς ἀπόψεως, τὸ ὁποῖον σημειώνεται τὰ τελευταῖα ἔτη περὶ τὸ προσκύνημα 'Αγίας 'Ελέσης, τὰ νέα κελία δὲν ἐπαρκοῦν διὰ νὰ καλύψουν τὰς ἀνάγκας φιλοξενίας ὅλων τῶν ἐπισκεπτῶν. Θὰ ἦτο ἴσως ὀρθόν, ἅπαξ καὶ ὁ περίβολος δὲν ἐνδείκνυται νὰ ἐπεκταθῇ, ὅπως εἰς μερικὰ ἀπὸ τὰ παλαιὰ κελία κατασκευασθῇ καὶ ἀνώγειον, ὥστε οἱ χῶροι διαμονῆς ἐπισκεπτῶν νὰ γίνουν περισσότεροι. 'Αλλὰ βεβαίως δι' ὅλα αὐτὰ χρειάζονται χρήματα καὶ ἐργασία πολλή. Οἱ ἀπανταχοῦ φιλόθρησκοι, ἂς μελετήσουν τὴν 'Επιτροπήν, ἡ ὁποία τόσον θετικὸν ἔργον μέχρι τώρα ἐπετέλεσεν, ἀνᾳδημιουργήσασα κυριολεκτικῶς τὸ Προσκύνημα. Κάθε περαιτέρω συμπλήρωσις θὰ εἶναι πρὸς τ ὀσυμφέρον τῆς νήσου.

ΝΕΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΟΒΡΑΧΙΟΝΟΣ

'Υπὲρ τοῦ λιμενοβραχίονος 'Αγίας Πελαγίας ἀπέστειλαν νέας εἰσφορὰς οἱ ἑξῆς προοδευτικοὶ συμπατριῶται: Δημήτριος Μιχαὴλ Τριφύλλης δραχμὰς 500. Γεώργιος Εὐαγγέλου Κανέλλης δρχ. 200. Θεοδωρούλα Χαραλάμπους Κουλεντιανοῦ δρ. 200. 'Επίσης ἠγόρασαν τὸ βιβλίον τοῦ μηχανικοῦ κ. Δημητρίου Ζαγλανίκη «Παληόχωρα» καταβαλόντες πέραν τῆς ἀξίας του ὑπὲρ τοῦ λιμενοβραχίονος καὶ δραχμὰς 250, οἱ ἀκόλουθοι φιλοπρόοδοι συμπατριῶται: Θεόδωρος 'Αρώνης, Παναγιώτης Κανέλλης, Μανούσος Πετρόχειλος, 'Αλέκος Κονταξῆς, Νικόλαος Φατσέας, Μίνως Τζωρτζόπουλος, 'Εμμανουὴλ Βικέτος καὶ Μαστραντώνης Νικόλαος.

Εὐχαριστοῦμεν θερμότατα πάντας τοὺς ἀνωτέρω ἐνισχυτὰς τοῦ προοδευτικοῦ μας ἔργου. 'Η βοήθειά των εἶναι πολύτιμος πάντοτε καὶ περισσότερον τὴν ἐποχὴν αὐτήν, ὅπου θὰ ἀρχίσουν αἱ ἐργασίαι ἐπεκτάσεως τοῦ λιμενοβραχίονος, ἐπὶ σχεδίου ἐγκριθέντος ὑπὸ τοῦ σεβαστοῦ 'Υπουργείου Δημοσίων Ἔργων.

('Εκ τοῦ Συλλόγου Κοινωφελῶν Ἔργων 'Αγίας Πελαγίας).

Ο ΑΠΟΚΡΑΤΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

Τὸ Σάββατον, 16 Φεβρουαρίου, ἐδόθη μὲ πολλὴν διάθεσιν καὶ κοσμοσυρροήν, ὁ ἀποκρατικὸς χορὸς τῆς 'Ενώσεως τῶν 'Απανταχοῦ 'Αντικυθηρίων ὁ "Αγιος Μύρων, εἰς τὴν εὐρύχωρον αἴθουσα Γεωργίου Χαρχαλάκη, εἰς Τζιτζιφιές. Τὸν χορὸν διωργάνωσεν, ὅπως κάθε χρόνο, τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τῆς 'Ενώσεως, μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἀκούραστον πρόεδρόν του κ. Γεώργιον Κυνηγαλάκην. Οἱ συμπατριῶται τῆς παροικίας προσῆλθον ἀθρόοι ἀπὸ ἐνωρὶς καὶ ἡ διασκέδασις παρετάθη μὲ ἀδιάπτωτον εὐθυμίαν καὶ εἰς ἀτμόσφαιραν οἰκογενειακήν, μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν. Περὶ τὸ μεσονύκτιον ὁ πρόεδρος τῆς 'Ενώσεως κ. Γεώργιος Κυνηγαλάκης ἀπηύθυνε θερμὸν χαιρετισμὸν καθὼς καὶ τὰς εὐχαριστίας τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου εἰς ὅλους τοὺς παρισταμένους, οἱ ὁποῖοι διὰ τῆς συμμετοχῆς των συμβάλλουν εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῶν πατριωτικῶν σκοπῶν τῆς 'Ενώσεως. Καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς χοροεσπερίδος, ἐπεκράτησεν διάθεσις καὶ ἀτμόσφαιρα πατριωτική, εἰς τοῦτο δὲ συνέβαλεν ἡ καλὴ προεργασία ποὺ ἐγένετο ἄλλα καὶ τὰ πατριωτικὰ ὄργανα, λύρα καὶ βιολί, τὰ ὁποῖα ἐσκόρπισαν τὸ κέφι καὶ τὴν εὐθυμίαν εἰς ὅλους.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς 'Ενώσεως εἶναι ἄξιον θερμῶν συγχαρητηρίων, διὰ τὴν ἀρίστην ὀργάνωσιν τῆς χοροεσπερίδος καὶ διὰ τὴν ἐν γένει δράσιν του πρὸς τὸ καλὸν τῆς παροικίας καὶ τῆς μικρᾶς, ἀλλὰ πάντοτε ἀγαπημένης πατρίδος.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΕΤΟΥΣ 1962 ΤΟΥ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΕΣΟΔΑ

'Υπόλοιπον παρελθούσης χρήσεως 1961	Δρχ.	294.364
Μισθώματα ἀκινήτου περιουσίας:		
Ἀπὸ «Συντριβάνι» (Θεμιστοκλέους 5, 'Αθῆναι)	»	155.036
Ἀπὸ οἰκίαν δωρεᾶς Γαλακάτου	»	8.174
Ἀπὸ συμβολικὸν μίσθωμα νοσοκομειακοῦ κτιρίου	»	2.400
Καθυστερούμενα μισθώματα 1961 τῶν ἄνω ἀκινήτων	»	38.000
Δωρεαί, εἰσφοραί, ἔρανοι	»	1.000
Τόκοι καταθέσεων	»	6.506
Ἀπρόβλεπτα ἔσοδα	»	6.008
Σύνολον ἐσόδων	»	511.488

ΕΞΟΔΑ

Λειτουργία Νοσοκομείου:		
Εἰσφορὰ εἰς Τριφύλλειον Γενικὸν Νοσοκ. Κυθήρων	Δρχ.	90.000
Ἔκτακτος εἰσφορὰ εἰς Τριφύλλειον Γεν. Νοσ. Κυθ.	»	10.000
Διάφοροι κοινωφελεῖς σκοποί	»	27.450
Φόρος εἰς Δῆμον 'Αθηναίων ἀκαλύπτων χώρων	»	960
Φόρος πρὸς Δημόσιον (οἰκοδομῶν κ.ἄ.)	»	13.663
'Εξοδα συμβολαίων, ἀντίγραφα, μεταγραφαί κ.λ.π.	»	13.995
Λειτουργία 'Ιδρύματος:		
'Αποδοχαὶ προσωπικοῦ	»	13.500
Εἰσφορὰ εἰς Ι.Κ.Α.	»	1.760
'Εξοδα κινήσεως ὑπαλλήλου πρὸς ὑπηρεσίαν	»	650
Βιβλία, ἔντυπα, γραφ. ὕλη, ταχ)κά, τηλ)κὰ κ.λ.π.	»	2.041
Γραφεῖον (Καθαριότης - Τηλέφωνον)	»	6.963
'Εκτακτα ἔξοδα	»	1.030
Σύνολον ἐξόδων	»	182.012
'Υπόλοιπον εἰς νέον (ἀποθεματικὸν)	»	329.476
'Εν ὅλῳ	»	511.488

'Ο Πρόεδρος Ι. ΦΩΤΙΟΣ — 'Ο Ταμίας Β. ΜΠΑΒΕΑΣ

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΑΓΑΘΟΕΡΓΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΤΟΥΣ 1962

Ι. ΕΣΟΔΑ

1. 'Εκ περιφορᾶς δίσκων	Δρχ.	2.570,20
2. 'Εκ δωρεῶν καὶ δωρεῶν εἰς μνήμην	»	2.850.—
3. 'Εκ κυτίου ἐξομολογήσεων εἰς 'Εσταυρ. Χώρας	»	220.—
4. 'Εξ ἐράνου Δευτέρας τοῦ Πάσχα ἐν Χώρᾳ	»	363,50
Σύνολον ἐσόδων	»	6.003,70
'Υπόλοιπον προηγουμένου ἔτους	»	699,75
Σύνολον	»	6.703,45

ΙΙ. ΕΞΟΔΑ

1. 'Εκτακτα βοηθήματα εἰς ἀπόρους	Δρχ.	4.950.—
2. 'Αξία εἰδῶν συντηρήσεως 'Απολ. Κλιβάνου	»	48,70
Σύνολον ἐξόδων	»	4.998,70
'Υπόλοιπον εἰς νέον	»	1.704,75
Σύνολον	»	6.703,45

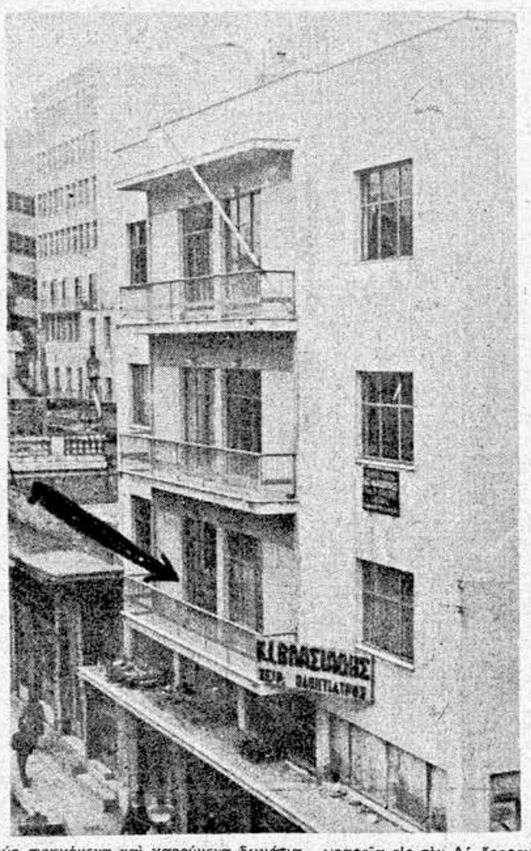
Καλεῖται πᾶς βουλόμενος, ὅπως προσερχόμενος ἐξετάσῃ αὐτοπροσώπως πάντα τὰ στοιχεῖα τῆς διαχειρίσεως καὶ διαπιστώσῃ τὴν ἀκρίβειαν τοῦ ἀνωτέρω ἀπολογισμοῦ.

'Εν Κυθήροις τῇ 31 Δεκεμβρίου 1962
Διὰ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον

'Ο Μητροπολίτης Πρόεδρος + 'Ο Κυθήρων ΜΕΛΕΤΙΟΣ — 'Ο Ταμίας Σ. ΚΑΛΟΥΤΣΗΣ

Η ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΑΠΕΚΤΗΣΕ ΕΝΤΕΥΚΤΗΡΙΟΝ

Τὸ Διοικ. Συμβούλιον τῆς Κυθηραϊκῆς 'Αδελφότητος εὑρίσκεται εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν νὰ ἀναγγείλῃ πρὸς τὰ μέλη τῆς Κυθ. 'Αδελφότητος καὶ ὅλους τοὺς Κυθηρίους Πειραιῶς, 'Αθηνῶν καὶ Νήσου, ὅτι ἤρχισαν νὰ λειτουργοῦσιν ἐν Πειραιεῖ καὶ εἰς τὸν Α΄ ὄροφον τοῦ ἐπὶ τῶν ὁδῶν Τσαμαδοῦ καὶ Νοταρᾶ 45 νεοδμήτου μεγάρου ἐντὸς δύο συνεχομένων δωματίων τὰ Γραφεῖα - 'Εντευκτήριον καὶ 'Αναγνωστήριον τῆς Κυθηραϊκῆς 'Αδελφότητος καθ' ἑκάστην καὶ κατὰ τὰς ὥρας 5—9 μ.μ.



Δύο συνεχόμενα καὶ χαρούμενα δωμάτια - γραφεῖα εἰς τὸν Α΄ ὄροφον τοῦ ἐν Πειραιεῖ καὶ ἐπὶ τῶν ὁδῶν Τσαμαδοῦ καὶ Νοταρᾶ ἀριθ. 45 νεοδμήτου μεγάρου, μὲ πρόσοψιν καὶ μπαλκόνι ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Τσαμαδοῦ χρησιμοποιοῦνται ἤδη ὡς γραφεῖα—ἐντευκτήριον καὶ ἀναγνωστήριον τῆς Κυθηραϊκῆς 'Αδελφότητος. 'Ιδιοκτήτης τῶν γραφείων τούτων εἶναι ὁ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης κ. Τηλέμαχος Πασσαλᾶς. 'Η μίσθωσις συνήφθη κατὰ μῆνα Νοέμβριον 1962 πλὴν δὲ σχετικῆς σύμβασιν μισθώσεως ὑπέγραψεν ὁ Πρόεδρος τοῦ Δ. Σ. τῆς Κυθ. 'Αδελφότητος κ. Θεοδ. 'Αρχοντούλης, κατόπιν ὁμεφώνου ἀποφάσεως τῶν μελῶν τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τῆς 'Αδελφότητος τὰ ὁποῖα καὶ καταβάλλουν ἐξ ἰδίων τὸ μεγαλύτερον ποσοστὸν ἐνοικίου. Κατ' αὐτὰς συνεπληρώθη ἡ ἐπίπλωσις των καὶ ἤρχισαν νὰ λειτουργοῦν καθ' ἑκάστην καὶ κατὰ τὰς ὥρας 5 μ.μ. ἕως 9 μ.μ. ὡς γραφεῖα, ὡς ἐντευκτήριον καὶ ὡς ἀναγνωστήριον. 'Η βιβλιοθήκη τῆς Κυθηραϊκῆς 'Αδελφότητος περιέχει διάφορα βιβλία καὶ ἀναγνώσματα Κυθηραϊκοῦ καὶ 'Επτανησιακοῦ ἱστορικοῦ, φιλολογικοῦ καὶ λαογραφικοῦ περιεχομένου.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΟΣ

'Η 5μελὴς 'Επιτροπὴ Διοικήσεως καὶ Διαχειρίσεως τοῦ κληροδοτήματος ἀειμνήστου Βρεττοῦ Μανωλέσου ἀπηρτίσθη ἐκ τῶν κάτωθι προσώπων: 1) Θεοδώρου 'Ιω. 'Αρχοντούλη. 2) Παναγιώτου Δημητρ. Τσικλέα, 3) Κων)νου Σπυρ. Μυλωνοπούλου, 4) Μηνᾶ Εὐαγγ. Μανωλέσου καὶ 5) 'Εμμανουὴλ Βρετοῦ 'Αλφιέρη.

ΦΥΣΙΟΛΑΤΡΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ

Τὸ Φυσιολατρικὸν Τμῆμα τῆς Κυθηραϊκῆς 'Αδελφότητος συνεκροτήθη εἰς σῶμα καὶ ἀπηρτίσθη ἀπὸ τοὺς κάτωθι: 1) 'Ιωάννην Γαλάτην, πρόεδρον, 2) Τούλα Κ. Μπουλούμπαση, Γραμματέα, 3) 'Ιωάννην Εὐαγγ. Καβιέρην, ταμίαν καὶ 4) Φιλιὼ Ν. Κορωναίου, 5) Κατίναν 'Ιωάν. Κασιμάτη, 6) Τάσην Θ. Κουκούλην, 7) Γεώργιον Ν. Στάθην καὶ 8) Σπυρίδωνα Κ. Μυλωνόπουλον ὡς μέλη.

ΠΕΡΙΠΑΤΟΣ ΕΙΣ ΜΠΟΓΙΑΤΙ

Τὸ Φυσιολατρικὸν Τμῆμα, προγραμματίζον σειρὰν διαφόρων ἐκδηλώσεων, ἀπεφάσισεν τὴν διοργάνωσιν ἀπογευματινοῦ περιπάτου εἰς Μπογιάτι - Λίμνην Μαραθῶνος, διὰ τὴν Κυριακὴν 31 Μαρτίου 1963 διὰ πούλμαν, μὲ τιμὴν εἰσιτηρίου 30 δρχ. μετ' ἐπιστροφῆς. 'Αναχώρησις ἐκ Πειραιῶς τὴν 2 μ.μ. ἐκ τῶν γραφείων τῆς Κυθηραϊκῆς 'Αδελφότητος (Ἰσαμαδοῦ καὶ Νοταρᾶ). 'Επίσκεψις καὶ ξενάγησις εἰς τὸ φράγμα τῆς Λίμνης. Βραδυνὸ φαγητὸν εἰς Μπογιάτι. 'Αναχώρησις ἐκ Μπογιατίου εἰς τὰς 9 μ.μ. διὰ Πειραιᾶ. 'Αρχηγὸς τῆς ἐκδρομῆς ὁ πρόεδρος τοῦ Φ.Τ. κ. 'Ιωάνν. Γαλάτης. Ξεναγὸς καὶ ὁμιλητὴς εἰς τὴν Λίμνην ὁ σύμβουλος τῆς 'Αδελφότητος κ. 'Ιω. Πρινέας, Πολ. Μηχανικὸς τοῦ Τμήματος Μελετῶν τῆς 'Εταιρείας 'Υδάτων. Διὰ συμμετοχὴν ἀπευθύνεσθε εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Κυθηραϊκῆς 'Αδελφότητος καθ' ἑκάστην 5—9 μ.μ. εἰς κ. Γεώργιον Μουλόν.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ

'Επιτροπὴ ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Δ.Σ. τῆς Κυθηραϊκῆς 'Αδελφότητος 'Ιωάννου Γαλάτη, Βασ. Μαυρομμάτη, Εὐαγγ. Καβιέρη καὶ Τάσση Κουκούλη, ἐπεσκέφθη τὴν 13ην Φεβρουαρίου 1963 εἰς τὸ 'Ασκληπιεῖον Βούλας τοὺς ἀσθενεῖς συμπατριώτας Νικ. Καστρίσιον (ὑποστάντα ἀτύχημα), Μαριγὼ Γερακίτου, Σταματικὼ Φατσέα καὶ Γεώργιον Φυρρόν, εἰς οὓς ηὐχήθη ταχεῖαν ἀνάρρωσιν.

ΔΙΑΒΗΜΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΝΟΜΑΡΧΗΝ

Τὴν 12ην Μαρτίου 1963 ἐπιτροπὴ ἐκ τῶν συμβούλων τῆς Κυθηραϊκῆς 'Αδελφότητος 'Ιω. Γαλάτη, Εὐαγγ. Καβιέρη καὶ Τάσση Κουκούλη μετὰ τοῦ ἐν 'Αθήναις εὑρισκομένου προέδρου τῆς Κοινότητος Ποταμοῦ Κυθήρων ἐπεσκέφθησαν τὸν νέον Νομάρχην 'Αττικῆς καὶ νήσων κ. Μπότσην καὶ ἀφοῦ τὸν συνεχάρησαν τοῦ ἔθεσαν ὑπ' ὄψιν ὡρισμένα ζητήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὰ Κύθηρα καὶ ἰδίᾳ τὸν δρόμον Ποταμοῦ 'Αγ. Πελαγίας.

ΔΕΝ ΘΑ ΓΙΝΗ ΧΟΡΟΣ

'Η Κυθηραϊκὴ 'Αδελφότης, λόγῳ τοῦ ἐπισυμβάντος θανάτου τῆς Τασίας χήρας Βρεττοῦ Μανωλέσου κατὰ τὸν ἐφετεινὸν χειμῶνα δὲν θὰ διοργανώσῃ ἐτησίαν ἀποκρηάτικην χοροεσπερίδα.

('Εκ τοῦ Γραφείου τῆς Κυθηραϊκῆς 'Αδελφότητος Πειραιῶς - 'Αθηνῶν)

ΕΡΓΑ ΟΔΟΠΟΙΙΑΣ ΕΙΣ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΙΑΝΙΚΑ

Πρωτοβουλίᾳ τοῦ προοδευτικοῦ παράγοντος κ. Νικολάου Α. Φλάσκα, ἐγένοντο εἰς τὸ χωρίον Χριστοφοριάνικα δύο σπουδαιότατα ἔργα πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν κατοίκων. Πρῶτον κατεσκευάσθη αὐτοκινητόδρομος ἀπὸ τὴν δημοσίαν ὁδὸν Ποταμοῦ - Χώρας πρὸς τὸ κέντρον τοῦ χωρίου. 'Η ὁδὸς αὕτη ἄρχεται ἀπὸ τὴν θέσιν «Λοῦροι» καὶ καταλήγει εἰς τὸ κέντρον τοῦ χωρίου, παρὰ τὴν θέσιν «Πηλόρυχας». Δεύτερον, κατεσκευάσθη δρόμος ἀπὸ τὴν θέσιν Πλαταρᾶ, τῆς ὁδοῦ Λογοθετιανίκων, μέχρι τῆς πλατείας 'Αγίου Βασιλείου.

Μετὰ τὰ δύο αὐτὰ ἔργα, δύνανται εὐχερῶς τὰ αὐτοκίνητα νὰ ἔρχωνται μέχρι τοῦ κέντρου Χριστοφοριανίκων καὶ νὰ ἐξυπηρετοῦν τὰς μεταφορικὰς ἀνάγκας τῶν κατοίκων. Διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν ἀνωτέρω δρόμων ποὺ ἦσαν ἀπαραίτητοι διὰ τὴν πρόοδον τοῦ χωρίου, ἐγένετο χρῆσις τῆς μπουλντόζας. Εἰς πλεῖστα σημεῖα ἐχρειάσθη νὰ καταπατηθοῦν ἰδιωτικὰ κτήματα διὰ νὰ γίνουν αἱ ἀπαραίτητοι διαπλατύνσεις, τὰ ὁποῖα οἱ κάτοικοι προσέφερον εὐχαρίστως χάριν τοῦ γενικοῦ καλοῦ. Εἰς τὰς περιπτώσεις αὐτάς, φροντίδι τοῦ κ. Φλάσκα, κατεσκευάσθησαν νέοι τοῖχοι, διὰ τὴν στερεότητα καὶ τὴν καλὴν ἐμφάνισιν τῶν ὁποίων ἐγένετο ἐπίστρωσις διὰ τσιμεντοκονιάματος. Δι' ἐργατικὰ καὶ τεχνικὰ ἡμερομίσθια, ἀγοραὶ καὶ μεταφορὰν ὑλικῶν καὶ τὴν ἀποζημίωσιν τῆς μπουλντόζας ἐδαπανήθησαν διὰ τὸ πρῶτον ἔργον 22.719 δραχμαὶ δι' ἀμφότερα δὲ τὰ ἔργα ὑπὲρ τὰς 25 χιλιάδας δραχμαί. Μέρος τῆς δαπάνης αὐτῆς προσέφερον προοδευτικοὶ κάτοικοι τοῦ χωρίου, ὧν τὰ ὀνόματα καὶ τὰς προσφορὰς ἀναγράφομεν κατωτέρω. Τὰ λοιπὰ ἔξοδα κατέβαλεν ἐξ ἰδίων μαζὶ μὲ τὴν προσωπικὴν ἐργασίαν του ὁ κ. Νικόλαος Α. Φλάσκας, ὁ ὁποῖος πάντοτε προκειμένου περὶ θυσιῶν, χάριν τοῦ γενικοῦ καλοῦ, ἀναλαμβάνει διὰ τὸν ἑαυτόν του τὴν μερίδα τοῦ λέοντος.

Αἱ προσφοραὶ εἰς χρῆμα ἔχουν ὡς ἑξῆς: Δημήτριος καὶ 'Ελένη Χλέτζου δραχμὰς 2.000. Θεόδωρος Εὐσταθίου Χλέτζος 1.000. Δημήτριος Ν. Χλέτζος 1.000. 'Ελένη 'Αναστασίου Γεωργοπούλου 500. Χαράλαμπος Σουρῆς 500. Παναγιώτης Διον. Κουλεντιανὸς 500. Αἰκατερίνη Φλάσκα 250. Ζωὴ Φλάσκα 250. 'Αντώνιος Π. Μαυρομμάτης 300. Παναγιώτης Μ. Χλέτζος 280. 'Αθηνούλα Διακοπούλου 100. Νικόλαος 'Αναστασίου Κορωναῖος πέντε σάκκους τσιμέντου. Σύνολον δραχμαὶ 6.680 καὶ πέντε σάκκοι τσιμέντου.

Αἱ προσφοραὶ εἰς προσωπικὴν ἐργασίαν ἔχουν ὡς ἑξῆς: Θεόδωρος Γρ. Τσοκολένης 10 ἡμερομίσθια. Δημ. Π. Φλάσκας 5. Παναγιώτης Χ. Φλάσκας 5. Εὐάγγελος Θ. Μουλὸς 2. Νικόλαος Κυρ. Κατσούλης 5. Παναγιώτης Γρηγ. Τσοκολένης 5. Νικόλαος Διον. Κουλεντιανὸς 6. Χαράλαμπος Σουρῆς 2. Γεώργιος 'Αναστασόπουλος 6. 'Αντώνιος 'Εμμ. Ζαντιώτης 5. 'Αναστάσιος Γ. Χειράκης 6 καὶ 'Ανδρέας Λογοθέτης 8. Συνολικῶς προσεφέρθη προσωπικὴ ἐργασία 65 ἡμερομισθίων.

'Υπολείπονται ἀκόμη νὰ προσφέρουν οἱ ἑξῆς: Βασίλειος Π. Γεωργόπουλος, Νικόλαος Π. Χλέτζος, Δημήτριος Π. Χλέτζος καὶ Παναγιώτης Γ. Γαλακάτος.

Αἱ δαπάναι διὰ τὸ πρῶτον ἔργον ἔχουν ὡς ἑξῆς: Δι' ἀποζημίωσιν τῆς μπουλντόζας κατεβλήθησαν 4.410 δραχμαί. Διὰ τὸ κομπρεσὲρ 300, διὰ τὴν μεταφορὰν τοῦ κομπρεσὲρ 100. Διὰ πληρωμὴν 80 τεχνικῶν ἡμερομισθίων δραχμαὶ 8.000. Διὰ τὴν πληρωμὴν 80 ἐργατικῶν ἡμερομισθίων δραχμαὶ 5.600. Δι' ἀγορὰν καὶ μεταφορὰν πέτρας, ἄμμου, σκύρων καὶ τσιμέντου κατεβλήθησαν δραχμαὶ 4.119. Διὰ κατασκευὴν πινακίδος μὲ τὸ ὄνομα τοῦ χωρίου Χριστοφοριάνικα δραχμαὶ 200. Σύνολον ἐξόδων δραχμαὶ 22.719, ἐκ τῶν ὁποίων οἱ κάτοικοι προσέφεραν τὸ ἀναφερόμενον ποσὸν τῶν 6.680. 'Υπόλοιπον διὰ λογαριασμὸν τοῦ... Λέοντος δραχμαὶ 16.039 καὶ ὅσον ποσὸν ἐκόστισε τὸ δεύτερον ἔργον.

ΚΑΙ ΕΝΑ ΑΛΛΟ ΕΡΓΟΝ

Ἄλλο ὡραιότατον ἔργον, ὀφειλόμενον εἰς τὴν πρωτοβουλίαν καὶ τὴν προοδευτικὴν διάθεσιν τοῦ φιλτάτου μας κ. Νικολάου Φλάσκα, εἶναι ἡ τσιμεντίνη τράπεζα, ἡ ὁποία κατεσκευάσθη παρὰ τὴν σιδηροῦχον πηγὴν τοῦ 'Αγίου Μάμαντος, ἡ ὁποία κακῶς ἀποκαλεῖται πηγὴ τῶν 'Οχέλων. Κακῶς, καθ' ὅτι ἡ περιοχὴ Ὄχελες ἐκτείνεται πολὺ μακρὰν τῆς ἐν λόγῳ πηγῆς. 'Η τράπεζα ἐκόστισε 1.050 δραχμὰς καὶ κατεσκευάσθη ἀπὸ τὸν δραστήριον ἐμπειροτέχνην κ. 'Εμμανουὴλ Σουρῆν. Τὸ ποσὸν συνελέγη κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ 'Αγίου Μάμαντος ἀπὸ τὴν βουλίᾳ τῶν ἐκ Μητάτων γνωστῶν συμπατριωτῶν μας Μηνᾶ καὶ Βρετοῦ Πρωτοφάλτη καὶ εἶναι οὐσιαστικῶς ἰδική των προσφορά, καθ' ὅτι ἀντιπροσωπεύει τὰς εἰσπράξεις τῶν ἀπὸ τὸν χορὸν ποὺ ἐγένετο τότε καὶ ὅπου οἱ ἀδελφοὶ Πρωτοφάλτη ἔπαιζαν τὰ ὄργανα. 'Η τράπεζα κατεσκευάσθη κάτω ἀπὸ τὸν αἰωνόβιον πλάτανον, ποὺ φύεται πλησίον τῆς πηγῆς, διὰ νὰ προστατεύωνται εἰς τὴν πυκνὴν σκιὰν του οἱ ἐρχόμενοι ἐκδρομεῖς, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ γεύματός των. 'Η ἀνάμνησις τῶν μερῶν α